



# **IPC 1201EW**

## **Manual**

**GB · F · D · I · E · P · SW · PL · GR · CZ/SK · NL**

# WARNINGS

## Precautions

### Points to observe for safe usage

Read this manual carefully before using this item and its components. They contain instructions on how to use this product in a safe and effective manner. Caliber Europe BV cannot be responsible for problems resulting from failure to observe the instructions in this manual.

### Turn off the device immediately in case of a problem.

Failure to do so may cause personal injury or damage to the product. Return it to your authorized Caliber Europe BV dealer for repairing.

### Product cleaning.

Use a soft dry cloth for periodic cleaning of the product. For more severe stains, please dampen the cloth with water only. Anything else has the chance of dissolving the paint or damaging the plastic.

### Temperature.

Ensure that the ambient temperature is between 0°C and +45°C before turning on the device.

### Maintenance.

If you have problems, do not attempt to repair the unit yourself. Return it to your Caliber Europe BV dealer for servicing.

### Placement.

Place the product on a flat surface. Provide enough space around the product for sufficient ventilation.

### Usage.

Keep the product away from humidity and/or water (or other liquid). Do not locate the appliance in the vicinity of a heat surface or in direct sunlight.

### Voltage.

Check the main voltage indicated on the adapter/product rating label in accordance to the local electricity supply, if it doesn't, return the product to the store where you bought it.

### Plug.

Remove the plug from the outlet, when the product is unused for a long period of time and during thunderstorms.

### Accessories.

Use only supplied accessories.

## Précautions

**Consignes à respecter pour une utilisation en toute sécurité** Lisez le présent manuel attentivement avant d'utiliser ce produit et ses composants. Il contient des instructions relatives à l'utilisation de ce produit en toute sécurité et efficacité. Caliber Europe BV n'assume aucune responsabilité pour tout problème résultant du non-respect des consignes contenues dans le présent manuel.

### Mettez l'appareil hors tension immédiatement en cas de problème.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles ou endommager le produit. Retournez-le à votre revendeur agréé Caliber Europe BV pour réparation.

### Nettoyage du produit.

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le produit périodiquement. Pour traiter les taches les plus tenaces, veuillez humidifier le chiffon avec de l'eau uniquement. Tout autre produit risque de dissoudre la peinture ou d'endommager le plastique.

### Température.

Assurez-vous que la température ambiante est comprise entre 0°C et +45°C avant de mettre l'appareil.

### Entretien.

En cas de problèmes, ne tentez pas de réparer l'appareil par vous-même. Retournez-le à votre revendeur agréé Caliber Europe BV pour l'entretien.

### Disposition.

Posez le produit sur une surface plane. Prévoyez un espace suffisant autour du produit pour assurer une aération suffisante.

### Usage.

Maintenez le produit à l'écart de l'humidité et/ou de l'eau (ou tout autre liquide). Ne disposez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur ou exposé aux rayons solaires.

### Tension.

Assurez-vous que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique de l'adaptateur/du produit est conforme à la fourniture d'électricité au niveau local. Si tel n'est pas le cas, retournez le produit au magasin où vous l'avez acheté.

### Fiche.

Retirez la fiche de la prise de courant lorsque vous ne pensez pas utiliser le produit pendant une longue période et pendant les orages.

### Accessoires.

Utilisez exclusivement les accessoires fournis.

## Sicherheitshinweise

**Beachten Sie folgende Punkte für einen sicheren Gebrauch.** Lesen Sie diese Anleitung bitte aufmerksam durch, bevor Sie dieses Gerät und seine Komponenten benutzen. Sie enthält Anweisungen zur sicheren und effektiven Benutzung des Systems. Caliber Europe BV kann nicht für Probleme haftbar gemacht werden, die auf Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung zurückzuführen sind.

### Schalten Sie bei Problemen das Gerät sofort aus.

Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Schäden am Gerät kommen. Geben Sie das Gerät für Reparaturzwecke an einen autorisierten Caliber Europe BV Händler zurück.

### Reinigung des Geräts.

Mit einem weichen, trockenen Tuch das Gerät regelmäßig reinigen. Bei hartnäckigeren Flecken das Tuch nur mit Wasser befeuchten. Andere Mittel außer Wasser können die Farbe angreifen und den Kunststoff beschädigen.

### Betriebstemperatur.

Sicherzustellen, daß die Umgebungstemperatur zwischen 0°C und +45°C vor dem Einschalten des Geräts.

### Wartung.

Versuchen Sie bei Problemen nicht, das Gerät selber zu reparieren. Geben Sie das Gerät für Wartungszwecke an einen autorisierten Caliber Europe BV Händler zurück.

### Aufstellung.

Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche. Lassen Sie für eine ausreichende Belüftung genug Platz um das Gerät.

### Gebrauch.

Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und/oder Wasser (bzw. anderen Flüssigkeiten). Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf und setzen Sie es keinem direkten Sonnenlicht aus.

### Netzspannung.

Überprüfen Sie, ob die Netzspannung in Ihrem Haushalt mit den Angaben auf dem Netz-Adapter/Gerät übereinstimmt. Falls nicht, bringen Sie das Gerät zu dem Geschäft, in dem Sie es gekauft haben.

### Netzstecker.

Ziehen Sie bei längerer Nichtbenutzung oder während eines Gewitters den Netzstecker aus der Steckdose.

### Zubehör.

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Zubehör.

## Waarschuwingen

### Aandachtspunten voor veilig gebruik

Lees deze handleiding zorgvuldig voordat u dit systeem gebruikt. Ze bevatten instructies over hoe u dit product op een veilige en efficiënte manier kunt gebruiken. Caliber Europe BV is niet verantwoordelijk voor problemen die ontstaan als gevolg van het niet opvolgen van de instructies in deze handleiding.

### Zet onmiddellijk het gebruik stop

wanneer zich een probleem voordoet. Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot letsel of schade aan het product. Breng het toestel ter reparatie terug naar uw bevoegde Caliber Europe BV dealer.

### Schoonmaken van het product.

Gebruik een zachte, droge doek voor het regelmatig schoonmaken van het product. Voor hardnekkigere vlekken kunt u de doek enkel met water bevochtigen. Andere producten kunnen de verf oplossen of de kunststof beschadigen.

### Temperatuur.

Zorg ervoor dat de omgevingstemperatuur tussen 0°C en +45°C ligt voor u het apparaat inschakelt.

### Onderhoud.

Wanneer u problemen ervaart, probeer het toestel dan niet zelf te herstellen. Breng het toestel ter reparatie terug naar uw bevoegde Caliber Europe BV dealer.

### Plaatsing.

Plaats het product op een platte ondergrond. Zorg voor genoeg ruimte om het product voor voldoende ventilatie.

### Gebruik.

Houd het product uit de buurt van vocht en/of water (of een andere vloeistof). Plaats het product niet in de buurt van een hittebron of in direct zonlicht.

### Voltage.

Controleer de netspanning die vermeld staat op het adapter/product rating label overeenkomstig met de plaatselijke elektriciteitsvoorziening. Komt de netspanning niet overeen, breng dan het product terug naar de winkel waar je hem kocht.

### Stekker.

Haal de stekker uit het stopcontact, wanneer het product niet wordt gebruikt voor een langer tijd en bij onweer.

### Accessoires.

Gebruik alleen bijgeleverde accessoires.

## SPECIFICATIONS, REMOTE CONTROL

---

|                      |                                                                                       |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Control protocol     | ONVIF 2.4 protocol, high interoperability                                             |
| Processor            | Hisilicon processor,built-in ARM926 @Max. 440MHz and a high-speed video co-processor. |
| Image sensor         | 1/4inch 720p Progressive scan CMOS sensor                                             |
| CMOS                 | Support AWB, AGC, BLC                                                                 |
| Minimum illumination | 0.8Lux/F1.(colourful model), 0.3Lux/F1.4 (B&W mode)                                   |
| Lens/viewing angle   | 3.6mm@F1.4/56.14°                                                                     |
| Night vision         | Dual IR-CUT filter auto switch, 12pcs LED,10m IR distance                             |
| Compression Format   | H.264 Main Profile/H.264 Baseline Profile/MJPEG/JPEG Baseline                         |
| Video coding process | Multi-stream:720P/24fps+VGA/30fps+QVGA/30fps+720P @1fsJPEG snapshot                   |
| Resolution           | 720p/VGA/QVGA                                                                         |
| Max.Frame rate       | 25fps                                                                                 |
| Picture Adjustment   | Contrast, brightness, saturation, chroma are adjustable.                              |
| Audio Input          | Built in -48dB Microphone                                                             |
| Output               | Built in speaker(8Ω1W)                                                                |
| Network interface    | 10Base-T / 100Base-TX, RJ45 connector                                                 |
| Network Protocol     | TCP/IP,HTTP,TCP,UDP,SMTP,FTP,DHCP,DNS,DDNS,NTP,UPnP,RTSP,P2P,ONVIF.etc.               |
| WIFI                 | WiFi802.11b/g/n,                                                                      |
| WIFI Freq range      | 863-865 Mhz, Max e.r.p: <10mW/10dBm                                                   |
| Antenna              | 3dBi antenna, stronger signal, more stable                                            |
| Network security     | One key setup WiFi ,don't need network cable .                                        |
| Storage mode         | Local storage / client storage                                                        |
| Interface            | Micro SD/TF, support 128G SD record.                                                  |
| Pan-Tilt             | Pan:360°,Tilt:80°                                                                     |
| Preset Postion       | Support up to 5 preset postions                                                       |
| Motion detection     | Support motion detection                                                              |
| Alarm action         | Video upload via email/FTP server, Mobile App alarm                                   |
| Rated Voltage        | DC5/2A±0.3V                                                                           |
| Power comsumption    | Rated power: 3.0W(IR ON)                                                              |
| Working environment  | Working Temperature -20~70°C Working Humidity 90%                                     |
| Camera size          | 12,5 cm (L) x 10,3 cm (W) x 13,3 cm (H)                                               |
| Installation         | Standing, Wall mounting, ceiling mounting                                             |

# MANUAL

## Quick start steps for connection of the camera

**Note:** • the shown screenshots of the app are indicative and may differ per device.

• illustrations of the camera are indicative and may differ from the actual product

### 1. Software download ①

There are multiple ways to download the APP:

- Scan the QR code to download:
- Or search "Caliber IPC" on Google Play or the Apple App Store.

①

GET IT ON  
Google Play



Download on the  
App Store



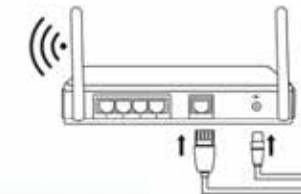
### 2. Register

For Android/iOS APP, click on "Register now", create a user name and password to finish registration.

②



Please do not connect the network cable



WiFi configuration is waiting

### 3. Add cameras to the network ②

3.1 Please power on the camera, wait until the reboot of the camera finished (it takes about 30 seconds), then the camera will say "Please use APP for WiFi configuration" or "WiFi configuration is waiting" (If the camera doesn't say anything, please reset the camera to factory default settings by holding the reset button for 10 seconds, then it will say "reset completed, device will reboot soon").

③



Scan QR Code

Others

④



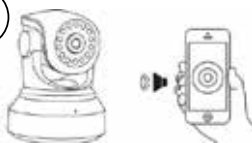
Did you hear the voice prompt?

Heard voice prompt

- Enter the APP, click the "+" on the top right corner, click on "Scan QR Code", to scan the QR code on the camera's body: ③
- Once the camera says "Please use APP for wifi configuration" please click on the "Heard voice prompt" button, then put in the password of the WiFi network that the mobile phone is currently connected to, click 'confirm' to go to next step. ④
- During the configuration, please keep the phone and the camera within 2 meters distance from each other (at this time, please maximize the volume of the mobile phone). Click the 'Send' button on the APP, to send configuration signal to the camera. ⑥
- After the camera prompts "wireless configuration succes," please wait about 30 seconds, the APP will show the "Add Camera" page with a pop-up asking to change the camera name and password. Click and fill it in to complete the adding. ⑦

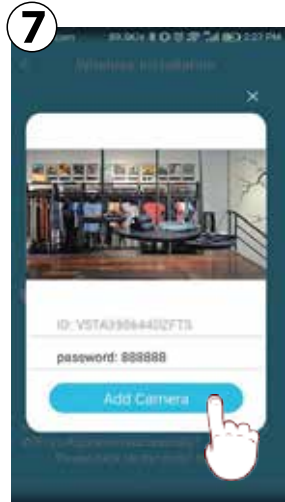
**Note:** Place the phone close to the camera and set the phone volume to maximum ⑤

⑤



**Note:** If it failed to add the camera by the 'Scan QR code', please choose Method Two (below) in the 'Others' to add the camera.

During this process, if prompted that wifi configured successfully but the binding page does not pop up, please return to the Add Camera page, to select 'Others' → 'IP Camera' → 'Search in LAN' or 'Manually add' to bind the camera.

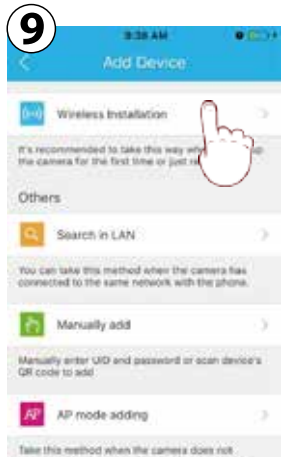
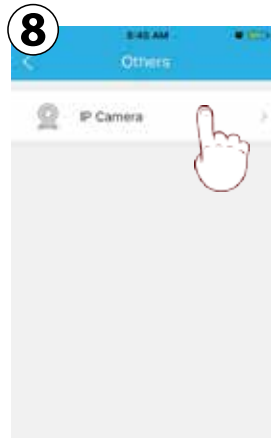


### 3.2 Other ways of adding

**Note:** If no QR code can be found on the body of the device, please choose the 'Others' to add the camera.

#### Method One:

- Enter the APP, click the "+" on the top right corner, choose 'Others' → 'IP Camera'. ⑧
- Choose 'Wireless Installation', please refer to the 'Wireless configuration add instructions' and the APP's voice prompt to finish the setting. ⑨



**Note:** During this process, if it prompts that the wifi configured successfully, but the binding page does not pop up, please return to the Add Camera page, select the 'Search in LAN' or 'Manually add' to bind the camera.

#### Method Two:

Please power on the camera, and use network cable to connect camera with the router LAN port ⑩, make sure the router yellow indicator is flashing; then choose the "Search in LAN" or "Manually add" method in the 'Others' to add the camera.

**Note:** Please make sure the phone and camera are under the same router.



Please connect the network cable

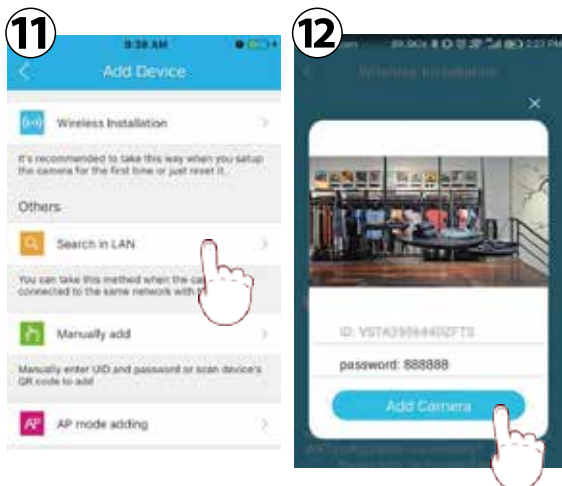
# MANUAL

## Search Camera in LAN:

- Click on "Search in LAN" ⑪, you can find all the available cameras in the same router with the smartphone. If added successfully, the camera can be added via the same way by other users (with a different account).

**Note:** Cameras that has been added successfully in this account will not be searched again.

- The binding page will pop up after about 30 seconds, if it does not pop up, then please return to the Add camera page, select the "Manually add" method to add the camera. ⑫

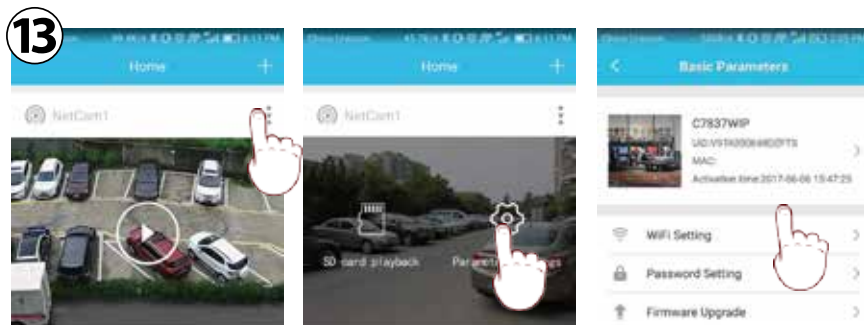


## Manually add a camera

After selecting "Manually add", please input camera's UID (15 digits, can be found on the label stick to the camera's body), or scan the QR code on the camera's bottom sticker, the UID will be auto filled in, then put in the camera's password to bind the camera (default password: 888888).

**Note:** After the camera has been added by Method Two, if you want to make the camera work in WiFi mode, please follow the steps below:

- In the home page of the APP, click the "⚙" in the top right corner of the camera ⑬ → choose Parameter Settings → WiFi Setting, select the WiFi that the smartphone/tablet connecting to, then input WiFi password, click on "done".
- Wait until camera says: 'please remove the network cable, camera will restart...', remove the network cable (keep the camera powered ON).



**Note:** If setup failed, please refer to network cable connection method or change a router to setup again.

#### 4. Parameter settings of cameras

In the home page of the APP, click the  in the top right corner, go to "Parameter Settings", you will get the following menus:

-  Camera Setting: You can see the camera's basic information, set up wireless connection, modify password, upgrade firmware, reboot and delete the camera.
-  Video Viewing: can setup night vision mode, horizontal and vertical mirror view, light mode, brightness and contrast.
-  SD Card Recording: can check SD card capacity, setting schedule recording, motion detection recording and select recording sound or not (suggest you to format the SD card before recording to the SD card).
-  Alarm: can turn ON/OFF the motion detection alarm, setup the alarm notification type and alarm time frame. The sensitivity of motion detection alarm was graded into three level "low / middle / high".

#### FAQ

##### Q: How to reset the camera to factory default setting?

A: Hold the reset button for about 10 seconds to reset camera. Camera's default password: 888888  
(To improve the security, it is highly recommended that you modify the password of the camera).

##### Q: Any tips for WiFi connection?

A: camera support only 2.4G frequency signal, and 802.11b/g/n WiFi network.

- 1.The WiFi password should be less than 16 digits, and can not contain special characters, such as @ ¥ ! etc. suggest you to make a password that contains only letters and number.
- 2.Please upgrade the APP to the latest version.

##### Q: No vision at night time?

A: • Check if the IR function is enabled or not;  
• Check if the IR LED is on or not;  
• Reset the camera back to factory setting;  
• Upgrade the camera to the latest firmware.

##### Q: What to do if camera's picture is blurred?

A: Login the camera's web interface, adjust the picture quality to HD mode; clean the camera lens with a cotton swab.

Pour les images, nous nous référons aux numéros E.G : ① ② dans la partie en anglais du présent manuel.

## Étapes de démarrage rapide du branchement de la caméra

**Remarque :** • les illustrations des captures d'écran de l'application ne sont fournies qu'à titre indicatif et peuvent varier selon l'appareil.

• les illustrations de la caméra ne sont fournies qu'à titre indicatif et peuvent être différentes du produit réel.

### 1. Téléchargement du logiciel ①

Il existe plusieurs méthodes de téléchargement de l'application :

- Scannez le code QR pour la télécharger :
- Ou recherchez « Caliber IPC » sur Google Play ou sur Apple App Store.

### 2. S'inscrire

Pour l'application pour Android/iOS, cliquez sur « S'inscrire maintenant », créez un nom d'utilisateur et un mot de passe pour terminer l'inscription.

### 3. Ajout de caméras au réseau ②

3.1 Veuillez mettre sous tension la caméra, patientez jusqu'au terme du redémarrage de la caméra (cela prend environ 30 secondes), puis la caméra indiquera « Veuillez utiliser l'application pour la configuration WiFi » ou « La configuration WiFi est en attente » (Si la caméra ne donne aucune indication, veuillez réinitialiser la caméra aux paramètres d'usine par défaut en maintenant le bouton de réinitialisation enfoncé pendant 10 secondes, puis il indique « réinitialisation terminée, l'appareil redémarre sous peu »).

- Accédez à l'application, cliquez sur le signe « + » dans le coin supérieur droit, puis cliquez sur « Scan QR Code » (Scanner le code QR), pour scanner le code QR marqué sur le boîtier de la caméra : ③
- Lorsque la caméra annonce « Veuillez utiliser l'application pour exécuter la configuration WiFi », cliquez sur le bouton « Heard voice prompt » (Invite vocale entendue), puis entrez le mot de passe du réseau WiFi auquel le téléphone est actuellement connecté, cliquez sur « Confirmer » pour passer à l'étape suivante. ④
- Pendant la configuration, veuillez garder le téléphone et la caméra à moins de 2 mètres l'un de l'autre (en ce moment, veuillez augmenter au maximum le volume du téléphone portable). Cliquez sur le bouton « Envoyer » situé sur l'application, pour envoyer un signal de configuration vers la caméra. ⑥
- Après l'invite de la caméra « Configuration sans fil exécutée avec succès », patientez environ 30 secondes, l'application affichera la page « Ajouter une caméra » avec une fenêtre s'affiche vous demandant de modifier le nom de la caméra ainsi que le mot de passe. Cliquez dessus, puis remplissez-le pour effectuer l'ajout. ⑦

**Remarque :** Placez le téléphone à proximité de la caméra, puis réglez le volume du téléphone au maximum ⑤

**Remarque :** Si la caméra n'a pas pu être ajoutée à l'aide du « Scanner le code QR », veuillez choisir la deuxième méthode (ci-dessous) dans la section « Autres » pour ajouter la caméra.

Au cours de ce processus, si un message vous indique que le Wi-Fi est configuré avec succès, mais la page de liaison ne s'affiche pas, veuillez retourner à la page Ajouter une caméra, sélectionnez « Autres » → « Caméra IP » → « Rechercher dans le réseau LAN » ou « Ajouter manuellement » pour lier la caméra.

#### 3.2 Autres méthodes d'ajout

**Remarque :** En cas d'impossibilité de trouver un code QR sur le boîtier de l'appareil, veuillez choisir « Autres » pour ajouter la caméra.

##### Première méthode :

- Accédez à l'application, cliquez sur le signe « + » dans le coin supérieur droit, choisissez « Autres » → « Caméra IP ». ⑧
- Choisissez « Installation sans fil », veuillez vous reporter à la section « Instructions d'ajout à la Configuration sans fil », puis suivez l'invite vocale de l'application pour terminer le réglage. ⑨

**Remarque :** Au cours de ce processus, si un message vous indique que le Wi-Fi est configuré avec succès, mais la page de liaison ne s'affiche pas, veuillez retourner à la page Ajouter une caméra, sélectionnez « Rechercher dans le réseau LAN » ou « Ajouter manuellement » pour lier la caméra.

##### Deuxième méthode :

Veuillez mettre sous tension la caméra, puis raccordez la caméra au port LAN ⑩ du routeur à l'aide d'un câble réseau. Assurez-vous que le voyant jaune du routeur clignote. Puis, choisissez la méthode « Rechercher dans le réseau LAN » ou « Ajouter manuellement » dans la section « Autres » pour ajouter la caméra.

**Remarque :** Assurez-vous que le téléphone et la caméra sont raccordés même routeur.

#### Recherche d'une caméra dans le réseau LAN :

- Cliquez sur « Rechercher dans le réseau LAN » ⑪, vous pouvez trouver toutes les caméras disponibles dans le même routeur que le smartphone. Si elle est ajoutée avec succès, la caméra peut être ajoutée de la même manière par d'autres utilisateurs (avec un compte différent).

**Remarque :** Les caméras qui ont été ajoutées avec succès dans ce compte ne feront plus l'objet de recherche.

- La page de liaison s'affiche au bout de 30 secondes environ. Si elle ne s'affiche pas, veuillez revenir à la page Ajouter une caméra, puis sélectionnez la méthode « Ajouter manuellement » pour ajouter la caméra. ⑫

### Ajouter manuellement une caméra

Après avoir sélectionné « Ajouter manuellement », veuillez saisir le code UID de la caméra (15 chiffres se trouvant sur l'étiquette apposée sur le boîtier de la caméra) ou scannez le code QR sur l'autocollant inférieur de la caméra, le code UID sera automatiquement rempli. Ensuite, saisissez le mot de passe de la caméra pour lier la caméra (mot de passe par défaut : 888888).

**Remarque :** Après ajout de la caméra au moyen de la deuxième méthode, si vous souhaitez faire fonctionner la caméra en mode WiFi, veuillez suivre les étapes ci-dessous :

- Sur la page d'accueil de l'application, cliquez sur  dans le coin supérieur droit de la caméra ⑬ → choisissez Configuration des paramètres → Paramètres WiFi », sélectionnez le WiFi via lequel le smartphone/la tablette est connecté. Ensuite, saisissez le mot de passe de la connexion WiFi, puis cliquez sur « Terminé ».
- Patientez jusqu'à ce que la caméra indique : « Veuillez débrancher le câble réseau, la caméra redémarrera... », retirez le câble réseau (maintenez la caméra sous tension).

**Remarque :** En cas d'échec de l'installation, veuillez vous référer à la méthode de connexion par câble réseau ou changer de routeur pour exécuter la configuration à nouveau.

## 4. Configuration des paramètres des caméras

Sur la page d'accueil de l'application, cliquez  dans le coin supérieur droit, accédez à « Configuration des paramètres », et vous obtiendrez les menus suivants :

-  Paramètres de la caméra : Vous pouvez voir les informations de base de la caméra, configurer la connexion sans fil, modifier le mot de passe, mettre à niveau le micrologiciel, redémarrer et supprimer la caméra.
-  Visualisation vidéo : permet de configurer le mode Vision nocturne, la vue de miroir horizontale et verticale, le mode Lumière, la luminosité et le contraste.
-  Enregistrement sur carte SD : permet de vérifier la capacité de la carte SD, de configurer la programmation d'enregistrements, d'enregistrer la détection de mouvement et de sélectionner l'enregistrement audio ou pas (vous suggérons de formater la carte SD avant tout enregistrement sur la carte SD).
-  Alarme : permet d'activer/de désactiver l'alarme de détection de mouvement, configurer le type de notification d'alarme ainsi que la durée de l'alarme. La sensibilité de l'alarme de détection de mouvement a été graduée en trois niveaux : « bas/moyen/élevé ».

## FAQ

### Q : Comment réinitialiser la caméra aux paramètres d'usine par défaut ?

R : Maintenez le bouton de réinitialisation enfoncé pendant environ 10 secondes pour réinitialiser la caméra. Mot de passe par défaut de la caméra : 888888 (Pour améliorer la sécurité, nous vous recommandons fortement de modifier le mot de passe de la caméra).

### Q : Des conseils sur la connexion WiFi ?

R : la caméra prend en charge uniquement des signaux de fréquence de 2,4 G, et un réseau WiFi 802.11b/g/n.

1. Le mot de passe de la connexion WiFi doit comporter moins de 16 chiffres et ne peut pas contenir de caractères spéciaux, tels que @ ¥ ! etc. Nous vous suggérons de créer un mot de passe contenant uniquement des lettres et des chiffres.
2. Veuillez effectuer une mise à niveau de l'application à la dernière version.

### Q : Absence de vision nocturne ?

R : • Vérifiez si la fonction IR est activée ou pas ;  
 • Vérifiez si le voyant LED IR est allumé ou pas ;  
 • Réinitialisez la caméra aux paramètres d'usine par défaut ;  
 • Effectuer une mise à niveau de la caméra à la dernière version du progiciel.

### Q : Que faire si l'image de la caméra est floue ?

R : Connectez-vous à l'interface Web de la caméra, réglez la qualité de l'image en mode HD ; nettoyez l'objectif de la caméra à l'aide d'un coton-tige.

# BEDIENUNGSANLEITUNG

Für Bilder verweisen wir auf Nummern, z. B.: ① ② im englischen Teil dieses Handbuchs.

## Schnellstart-Anleitung für die Verbindung der Kamera

**Hinweis:** • die in der App gezeigten Fotos dienen der Orientierung und können je nach Gerät abweichen.  
• Abbildungen der Kamera dienen der Orientierung und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

### 1. Software-Download ①

Es gibt mehrere Möglichkeiten, die App herunterzuladen:

- Scannen Sie den QR-Code zum Herunterladen:
- Oder suchen Sie in Google Play oder im Apple App Store nach „Caliber IPC“.

### 2. Registrierung

Klicken Sie für die Android/iOS-App auf „Jetzt registrieren“ und erstellen Sie einen Benutzernamen und ein Passwort, um die Registrierung abzuschließen.

### 3. Hinzufügen von Kameras zum Netzwerk ②

3.1 Schalten Sie die Kamera ein, warten Sie, bis der Neustart der Kamera abgeschlossen ist (dieser benötigt etwa 30 Sekunden), danach sagt die Kamera „Bitte die App zur WLAN-Konfiguration verwenden“ oder „Warten auf WLAN-Konfiguration“ (Wenn die Kamera nichts sagt, setzen Sie die Kamera auf ihre Werkseinstellungen zurück, indem Sie die Reset-Taste für 10 Sekunden gedrückt halten, danach sagt sie „Reset abgeschlossen, das Gerät wird in Kürze neu gestartet“).

- Öffnen Sie die App, klicken Sie in der rechten oberen Ecke auf „+“ und auf „QR-Code scannen“, um den QR-Code am Kameragehäuse zu scannen: ③
- Sobald die Kamera „Bitte die App zur WLAN-Konfiguration verwenden“ sagt, klicken Sie auf die Taste „Sprachanweisung gehört“ und geben Sie danach das Passwort des WLAN-Netzwerkes ein, mit dem das Mobiltelefon aktuell verbunden ist, klicken Sie auf „Bestätigen“ und fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort. ④
- Halten Sie während der Konfiguration einen Abstand von maximal 2 Metern zwischen Telefon und Kamera ein (stellen Sie zu diesem Zeitpunkt die Lautstärke des Mobiltelefons auf Maximum ein). Klicken Sie in der App auf den Button „Senden“, um das Konfigurationssignal an die Kamera zu senden. ⑥
- Nachdem die Kamera den Hinweis „WLAN-Konfiguration erfolgreich“ abgegeben hat, warten Sie für ca. 30 Sekunden. Danach wird auf der App die Seite „Kamera hinzufügen“ mit einem Pop-up angezeigt, in dem Sie aufgefordert werden, den Namen und das Passwort der Kamera zu ändern. Klicken Sie es an und füllen Sie es aus. ⑦

**Hinweis:** Positionieren Sie das Telefon in der Nähe der Kamera und stellen Sie die Lautstärke des Telefon auf Maximum ein ⑤

**Hinweis:** Wenn die Kamera mit der Option „QR-Code scannen“ nicht hinzugefügt werden konnte, wählen Sie Methode 2 (unten) im Menü „Andere“, um die Kamera hinzuzufügen.

Wenn Sie während dieses Prozesses den Hinweis erhalten haben, dass die WLAN-Konfiguration erfolgreich war, die Verbindungsseite jedoch nicht geöffnet wird, kehren Sie zurück zur Seite „Kamera hinzufügen“ und wählen Sie „Andere“ → „IP-Kamera“ → „In LAN suchen“ oder „Manuell hinzufügen“, um eine Verbindung zur Kamera herzustellen.

#### 3.2 Andere Methoden zum Hinzufügen

**Hinweis:** Wenn Sie am Gehäuse des Gerätes keinen QR-Code finden können, wählen Sie „Andere“ aus, um die Kamera hinzuzufügen.

#### Methode 1:

- Öffnen Sie die App, klicken Sie in der rechten oberen Ecke auf „+“ und wählen Sie „Andere“ → „IP-Kamera“. ⑧
- Wählen Sie „Kabellose Installation“ und achten Sie auf die „Anweisungen zum Hinzufügen einer kabellosen Konfiguration“ und auf die Sprachanweisung der App, um die Einstellung abzuschließen. ⑨

**Hinweis:** Wenn Sie während dieses Prozesses den Hinweis erhalten haben, dass die WLAN-Konfiguration erfolgreich war, die Verbindungsseite jedoch nicht geöffnet wird, kehren Sie zurück zur Seite „Kamera hinzufügen“ und wählen Sie „In LAN suchen“ oder „Manuell hinzufügen“, um eine Verbindung zur Kamera herzustellen.

#### Methode 2:

Schalten Sie die Kamera ein und verwenden Sie ein Netzwerk-Kabel, um die Kamera mit dem Router-LAN-Port ⑩ zu verbinden. Achten Sie darauf, dass der gelbe Router-Indikator blinkt und wählen Sie danach unter „Andere“ die Methode „In LAN suchen“ oder „Manuell hinzufügen“, um die Kamera hinzuzufügen.

**Hinweis:** Achten Sie darauf, dass das Telefon und die Kamera über denselben Router verbunden sind.

### Suchen der Kamera in LAN:

- Wenn Sie auf „In LAN suchen“ **11** klicken, finden Sie alle Kameras, die im selben Router des Smartphones verfügbar sind. Wenn die Kamera erfolgreich hinzugefügt wurde, kann Sie über dieselbe Methode von anderen Benutzern (mit einem anderen Konto) hinzugefügt werden.

**Hinweis:** Nach Kameras, die auf diesem Konto erfolgreich hinzugefügt wurden, wird nicht erneut gesucht.

- Die Verbindungsseite wird nach ca. 30 Sekunden geöffnet. Wenn sie nicht geöffnet wird, kehren Sie zurück zur Seite „Kamera hinzufügen“ und wählen Sie die Methode „Manuell hinzufügen“, um die Kamera hinzuzufügen. **12**

### Manuelles Hinzufügen einer Kamera

Nachdem Sie „Manuell hinzufügen“ ausgewählt haben, geben Sie die UID der Kamera ein (15 Ziffern, auf dem Aufkleber am Kameragehäuse) oder scannen Sie den QR-Code auf dem unteren Aufkleber der Kamera. Die UID wird automatisch ausgefüllt, geben Sie danach das Passwort der Kamera ein, um eine Verbindung zur Kamera herzustellen (Standard-Passwort: 888888).

**Hinweis:** Wenn die Kamera über Methode 2 hinzugefügt wurde und Sie die Kamera im WLAN-Modus verwenden möchten, folgen Sie den nachfolgenden Schritten:

- Klicken Sie auf der Startseite der App  in der rechten oberen Ecke der Kamera auf **13** → wählen Sie Parameter-Einstellungen → WLAN-Einstellung“. Wählen Sie das WLAN-Netzwerk aus, mit dem das Smartphone/Tablet verbunden ist, geben Sie danach das WLAN-Passwort ein und klicken Sie auf „Fertig“.
- Warten Sie, bis die Kamera sagt: „Entfernen Sie bitte das Netzwerk-Kabel, die Kamera wird neu gestartet ...“, entfernen Sie das Netzwerk-Kabel (lassen Sie die Kamera eingeschaltet).

**Hinweis:** Wenn die Einrichtung fehlgeschlagen ist, wenden Sie die Verbindungsmethode über ein Netzwerk-Kabel an oder ändern Sie einen Router, um die Einrichtung erneut vorzunehmen.

### 4. Parameter-Einstellungen der Kameras

Klicken Sie auf der Startseite der App in die rechte obere Ecke  und gehen Sie zu „Parameter-Einstellungen“, wo Sie auf die folgenden Menüs zugreifen können:

-  Kamera-Einstellung: Sie können die Basisinformationen der Kamera ansehen, eine kabellose Verbindung einrichten, das Passwort ändern, Firmware-Upgrades durchführen, die Kamera neu starten und löschen.
-  Video-Anzeige: Sie können den Nachtsicht-Modus, horizontale und vertikale Spiegelansichten sowie Lichtmodus, Helligkeit und Kontrast einstellen.
-  Aufnahme auf SD-Karte: Sie können die Kapazität der SD-Karte überprüfen, planmäßige Aufzeichnungen oder Aufzeichnungen bei Bewegungserkennung einstellen sowie die Aufzeichnung von Ton aus- oder abwählen (vor der Aufnahme auf SD-Karte sollten Sie die SD-Karte formatieren).
-  Alarm: Sie können den Bewegungserkennungs-Alarm ein-/ausschalten und den Benachrichtigungstyp und den Zeitrahmen des Alarms einstellen. Die Empfindlichkeit des Bewegungserkennungs-Alarms ist in drei Stufen eingeteilt: „niedrig/mittel/hoch“.

### FAQ

#### F: Wie kann ich die Werkseinstellungen der Kamera wiederherstellen?

A: Halten Sie die Reset-Taste für etwa 10 Sekunden gedrückt, um die Kamera zurückzusetzen. Standard-Passwort der Kamera: 888888 (Zur Verbesserung der Sicherheit wird dringend empfohlen, das Passwort der Kamera zu ändern).

#### F: Gibt es Tipps für die WLAN-Verbindung?

A: Die Kamera unterstützt nur das Frequenzsignal 2,4 G sowie ein 802.11b/g/n WLAN-Netzwerk.

1. Das WLAN-Passwort sollte weniger als 16 Stellen haben und darf keine Sonderzeichen wie @ ¥ ! etc. enthalten. Es wird empfohlen, ein Passwort einzustellen, das nur Buchstaben und Zahlen enthält.
2. Aktualisieren Sie die App auf die neueste Version.

#### F: Keine Sicht bei Nacht?

- A: • Überprüfen Sie, ob die Infrarot-Funktion aktiviert ist oder nicht;  
 • Überprüfen Sie, ob die Infrarot-LED eingeschaltet ist oder nicht;  
 • Setzen Sie die Kamera auf ihre Werkseinstellungen zurück;  
 • Aktualisieren Sie die Kamera auf die neueste Firmware-Version.

#### F: Was kann ich tun, wenn das Bild der Kamera unscharf ist?

A: Melden Sie sich in der Web-Schnittstelle der Kamera an und passen Sie die Bildqualität auf HD-Modus an; reinigen Sie die Linse der Kamera mit einem Wattestäbchen.

Per immagini facciamo riferimento ai numeri AD ES.: ① ② nella parte Inglese di questo manuale.

## Passaggi di avvio rapido per il collegamento della telecamera

**Nota:** • le schermate mostrate dell'app sono indicative e potrebbero differire dal dispositivo a dispositivo.  
• le illustrazioni della telecamera sono indicative e potrebbero differire dal prodotto attuale.

### 1. Scaricare il programma ①

Ci sono diversi modi per scaricare l'APP:

- Scansionare il codice QR per scaricare:
- O cercare "Caliber IPC" su Google Play o sull'App Apple Store.

### 2. Registrarsi

Per APP Android/iOS, cliccare su "Registrarsi ora", creare un nome utente e password per completare la registrazione.

### 3. Aggiungere camere alla rete ②

3.1 Si prega di accendere la telecamera, attendere finché il riavvio della telecamera sia completato (impiega circa 30 secondi), poi la telecamera dirà "Si prega di usare l'APP per la configurazione Wifi" o "Configurazione Wifi in attesa" (se la telecamera non dice nulla, si prega di ripristinarla alle impostazioni di fabbrica tenendo premuto il pulsante reset per 10 secondi, poi dirà "ripristino completato, il dispositivo si riavvierà presto").

- Entrare nell'APP, cliccare il "+" nell'angolo in alto a destra, cliccare su "Scansiona Codice QR", per scansionare il codice QR sul corpo della telecamera: ③
- Una volta che la telecamera dice "Si prega di usare l'APP per la configurazione wifi", si prega di cliccare sul pulsante "Messaggio vocale ascoltato", poi inserire la password della rete WiFi a cui il cellulare è attualmente collegato, cliccare 'conferma' per passare allo step successivo. ④
- Durante la configurazione, si prega di conservare lo smartphone e la telecamera entro una distanza di 2 metri l'uno dall'altro (a questo punto, si prega di aumentare al massimo il volume del telefono). Cliccare il pulsante "Invia" sull'APP, per inviare il segnale di configurazione alla telecamera. ⑥
- Dopo che la telecamera suggerisce "configurazione wireless avvenuta con successo", si prega di attendere circa 30 secondi, l'APP mostrerà la pagina "Aggiungi telecamera" con un pop-up che chiede di modificare il nome e la password della telecamera. Cliccare e riempire per completare l'aggiunta. ⑦

**Nota:** Mettere il telefono vicino alla telecamera e alzare il volume del telefono al massimo ⑤

**Nota:** Se non si è riusciti ad aggiungere la telecamera con "Scansione codice QR", si prega di scegliere Metodo Due (in basso) tra "Altri" per aggiungere la telecamera.

Durante il processo, se si riceve il suggerimento che il wifi è stato configurato con successo ma la pagina di collegamento non appare, si prega di tornare alla pagina Aggiunta Telecamera, per selezionare "Altri" → "IP camera" → "Cerca in LAN" o "Aggiungi Manualmente" per collegare la telecamera.

### 3.2 Altre modalità per aggiungere

**Nota:** Se non si riesce a trovare alcun codice QR sul corpo del dispositivo, si prega di scegliere gli "Altri" (metodi) per aggiungere la telecamera.

#### Metodo Uno:

- Entrare nell'APP, cliccare "+" nell'angolo in alto a destra, scegliere "Altri" → "IP Camera". ⑧
- Scegliere "Installazione Wireless", si prega di consultare le "Istruzioni di aggiunta configurazione wireless" e la voce guida dell'APP per completare l'impostazione. ⑨

**Nota:** Durante il processo, se suggerisce che il wifi è stato configurato correttamente, ma la pagina di collegamento non appare, si prega di tornare alla pagina di Aggiunta telecamera, selezionare "Cerca in LAN" o "Aggiungi Manualmente" per collegare la telecamera.

#### Metodo Due:

Si prega di accendere la telecamera, e usare un cavo di rete per collegare la telecamera con la porta LAN ⑩ del router, assicurarsi che l'indicatore giallo del router stia lampeggiando; poi scegliere il metodo "Cerca in LAN" o "Aggiungi Manualmente" (menù) "Altri" per aggiungere la telecamera.

**Nota:** Si prega di assicurarsi che il telefono e la camere siano collegati allo stesso router.

### Cercare la Telecamera nella LAN:

- Cliccare su "Cerca in LAN" **(11)**, si possono trovare tutte le camere disponibili nello stesso router con lo smartphone. Se aggiunta correttamente, la telecamera può essere aggiunta allo stesso modo da altri utenti (con un diverso account).  
**Nota:** Le telecamere che sono state aggiunte correttamente in questo account non saranno cercate di nuovo.
- La pagina di collegamento apparirà dopo circa 30 secondi, se non appare, allora si prega di tornare alla pagina di Aggiunta telecamera, selezionare il metodo "Aggiungi Manualmente" per aggiungere la telecamera. **(12)**

### Aggiungi manualmente una telecamera

Dopo aver selezionato "Aggiungi Manualmente", si prega di inserire la UID della telecamera (15 cifre, può essere trovato sull'etichetta adesiva del corpo della telecamera), o scansionare il codice QR sull'adesivo inferiore della telecamera, la UID sarà inserita automaticamente, poi inserire la password della telecamera per collegare la telecamera (password predefinita: 888888).

**Nota:** Dopo che la telecamera è stata aggiunta con il Metodo Due, se si desidera per far funzionare la telecamera in modalità WiFi, si prega di seguire i passaggi in basso:

- Nella homepage dell'APP, cliccare il  nell'angolo alto a destra della telecamera **(13)** → scegliere Impostazioni Parametri → Impostazioni WiFi", selezionare il WiFi a cui si sta connettendo lo smartphone/tablet, poi inserire la password WiFi, cliccare su "fatto".
- Attendere finché la telecamera dice: "Si prega di rimuovere il cavo di rete, la telecamera si riavvierà...", rimuovere il cavo di rete (tenere la telecamera ACCESA).

**Nota:** Se l'installazione fallisce, si prega di consultare il metodo di connessione con cavo di rete o di modificare un router per installare di nuovo.

## 4. Impostazioni Parametri delle camere

Nella homepage dell'APP, cliccare  nell'angolo in alto a destra, andare su "Impostazioni Parametri", si otterranno i seguenti menu:

-  Impostazione Telecamera: Si possono vedere le informazioni di base della telecamera, impostare la connessione wireless, modificare password, aggiornare firmware, riavviare e cancellare la telecamera.
-  Visione Vide: può impostare la modalità visione notturna, vista a specchio orizzontale e verticale, modalità luce, luminosità e contrasto.
-  Registrazione Scheda SD: può verificare la capacità della scheda SD, impostare registrazione programmata, registrazione con rilevazione di movimento e selezione di registrazione suono o no (si suggerisce di formattare la scheda SD prima di registrare sulla scheda SD).
-  Allarme: si può ACCENDERE/SPEGNERE l'allarme della rilevazione di movimento, impostare il tipo di notifica d'allarme e il lasso di tempo dell'allarme. La sensibilità dell'allarme di rilevazione di movimento è stato classificato in tre livelli "basso / medio / alto".

## FAQ

### Q: Come si ripristina la telecamera alle impostazioni predefinite di fabbrica?

A: Tenere premuto il pulsante reset per circa 10 secondi per resettare la telecamera. La password predefinita della telecamera: 888888 (Per migliorare la sicurezza, è altamente raccomandato la modifica la password della telecamera).

### Q: Qualche consiglio per la connessione WiFi?

A: la telecamera supporta solo segnale di frequenza 2,4 G, e rete WiFi 802.11b/g/n.

1. La password WiFi dovrebbe essere meno di 16 cifre, e non può contenere caratteri speciali, come @ ¥ ! ecc. si consiglia di creare una password che contenga solo lettere e numeri.
2. Si prega di aggiornare l'APP all'ultima versione.

### Q: Nessuna visione di notte?

- A: • Verificare se la funzione IR è attiva o meno;
- Verificare che il LED IR sia o meno acceso;
  - Ripristinare la telecamera alle impostazioni predefinite di fabbrica;
  - Aggiornare la telecamera con l'ultimo firmware.

### Q: Cosa fare se l'immagine della telecamera è sfocata?

A: Accedere all'interfaccia web della telecamera, regolare la qualità dell'immagine su modalità HD; pulire la lente della camera con un batuffolo di cotone.

Usamos números para referirnos a las imágenes; por ejemplo: ❶ ❷ en la parte de este manual que está en Inglés.

## Inicio rápido para la conexión de la cámara

**Nota:** • Las imágenes de la app que aquí aparecen son indicativas y pueden ser distintas.  
• Las ilustración de la cámara son indicativas y pueden diferir del producto real.

### 1. Descarga del software ❶

Hay varias maneras de descargar la APP:

- Escanee el código QR para descargar:
- O busque "Caliber IPC" en Google Play o en la App Store de Apple.

### 2. Registro

Para la APP de Android/iOS, haga clic en "Registrar ahora" y cree un nombre de usuario y contraseña para finalizar el registro.

### 3. Añadir cámaras a la red ❷

3.1 Encienda la cámara, espere hasta que concluya su reinicio (toma unos 30 segundos), luego la cámara dirá "Please use APP for WiFi configuration" o "WiFi configuration is waiting" (si la cámara no dice nada, restablezca sus ajustes predeterminados de fábrica manteniendo presionado el botón reset durante 10 segundos, luego dirá "Reset completed, device will reboot soon").

- Ingrese a la aplicación, haga clic en el signo + que está en la parte superior derecha, haga clic en "Scan QR Code" para escanear el código que está en el cuerpo de la cámara: ❸
- Cuando la cámara diga "Please use APP for wifi configuration", haga clic en el botón "Heard voice prompt", luego ingrese la contraseña de la red WiFi a la que está conectada el teléfono móvil actualmente y haga clic en "confirm" para ir al siguiente paso. ❹
- Durante la configuración, mantenga el teléfono móvil y la cámara a una distancia de 2 metros entre sí (en este punto, suba al máximo el volumen del teléfono móvil). Haga clic en el botón "Send" de la aplicación para enviar la señal de configuración a la cámara. ❺
- Después de que la cámara diga "wireless configuration succes," espere unos 30 segundos; la aplicación mostrará la página "Add Camera" con una ventana emergente que le solicitará cambiar el nombre y contraseña de la cámara. Haga clic y complete los campos. ❻

**Nota:** Coloque el teléfono cerca de la cámara y configure el volumen del teléfono al máximo ❽

**Nota:** Si no logra añadir la cámara usando la opción "Scan QR code", seleccione el método dos (a continuación) en "Others" para añadir la cámara.

Durante este proceso, si se le indica que la configuración wifi se realizó correctamente, pero la página de enlace no aparece, vuelva a la página "Add Camera" y seleccione "Others" → "IP Camera" → "Search in LAN" o "Manually add" para enlazar la cámara.

3.2 Otras manera de añadir el dispositivo

**Nota:** Si no encuentra un código QR en el cuerpo del dispositivo, seleccione "Others" para añadir la cámara.

#### Método uno:

- Ingrese a la aplicación, haga clic en el signo + en la esquina superior derecha, seleccione "Others" → "IP Camera" ❹
- Seleccione "Wireless Installation", consulte las configuraciones e instrucciones para añadir de forma inalámbrica y el comando de voz de la aplicación para concluir la configuración. ❺

**Nota:** Durante este proceso, si se le indica que la configuración wifi se realizó correctamente, pero la página de enlace no aparece, vuelva a la página "Add Camera" y seleccione "Search in LAN" o "Manually add" para enlazar la cámara.

#### Método dos:

Encienda la cámara y use un cable de red para conectar la cámara a un puerto LAN ❿ del enrutador, asegurándose de que el indicador amarillo del enrutador esté parpadeando; luego seleccione el método "Search in LAN" o "Manually add" en "Others" para añadir la cámara.

**Nota:** Asegúrese de que el teléfono y la cámara estén conectados al mismo enrutador.

### Buscar la cámara en LAN:

- Haga clic en "Search in LAN" **(11)**, puede encontrar todas las cámaras disponibles del mismo enrutador con el teléfono. Si se añade correctamente, los demás usuarios pueden agregar la cámara de la misma manera (con una cuenta diferente).

**Nota:** Las cámaras añadidas correctamente en esta cuenta no se volverán a buscar.

- La página de enlazamiento aparecerá tras unos 30 segundos; si no aparece, vuelva a la página "Add camera" y use el método "Manually add" para agregar la cámara. **(12)**

### Agregar una cámara de forma manual

Tras seleccionar "Manually add", ingrese el UID de la cámara (15 dígitos, aparecen en el adhesivo del cuerpo de la cámara) o escanee el código QR del adhesivo de la parte inferior de la cámara, el UID se autocompletará; luego, ingrese la contraseña de la cámara para enlazarla (contraseña predeterminada: 888888).

**Nota:** Tras añadir la cámara usando el Método dos, si quiere que la cámara funcione en modo WiFi, siga estos pasos:

- En la página principal de la aplicación, haga clic  en la esquina superior derecha de la cámara **(13)** → seleccione Parameter Settings → WiFi Setting, seleccione la red de WiFi a la que está conectado el teléfono o tableta, luego introduzca la contraseña de la red y haga clic en "done".
- Espere hasta que la cámara diga: "please remove the network cable, camera will restart...", quite el cable de red (mantenga la cámara encendida).

**Nota:** Si la configuración falla, use el método de conexión con cable de red o cambie de enrutador para configurar nuevamente.

## 4. Configuración de los parámetros de las cámaras

En la página principal de la aplicación, haga clic  en la esquina superior derecha, vaya a "Parameter Settings"; accederá a los siguientes menús:

-  Camera Setting: Puede ver la información básica de la cámara, configurar la conexión inalámbrica, modificar la contraseña, actualizar el firmware, reiniciar y eliminar la cámara.
-  Video Viewing: puede configurar el modo de visión nocturna, la vista horizontal, vertical y de espejo, el modo de luz, el brillo y el contraste.
-  SD Card Recording: puede verificar la capacidad de almacenamiento de la tarjeta SD, configurar una grabación programada, grabación con detección de movimiento y seleccionar si desea grabar sonido o no (recomendamos formatear la tarjeta SD antes de grabar en ella).
-  Alarm: puede activar o desactivar la alarma de detección de movimiento, configurar el tipo de notificación de la alarma y el margen de tiempo de la alarma. La sensibilidad de la alarma de detección de movimiento posee tres niveles: "low / middle / high" (baja, media y alta).

### Preguntas frecuentes

#### P: ¿Cómo restablecer la cámara a los ajustes predeterminados de fábrica?

R: Mantenga presionado el botón reset durante cerca de 10 segundos para restablecer la cámara. Contraseña predeterminada de la cámara: 888888 (para mejorar la seguridad, recomendamos encarecidamente que cambie la contraseña de la cámara).

#### P: ¿Algún consejo para realizar la conexión por WiFi?

R: la cámara es compatible solo con la frecuencia de señal 2,4 G y redes WiFi 802.11b/g/n.

- La contraseña WiFi debe tener al menos 16 dígitos y no contener caracteres especiales, tales como @ ¥ ! etc. Lo recomendable es crear una contraseña que posea solo letras y números.
- Actualice la aplicación a la versión más reciente.

#### P: ¿No funciona la visión nocturna?

- A: • Compruebe que la función IR esté activada;
- Compruebe que el LED IR esté encendido;
  - Restablezca la cámara a sus ajustes predeterminados de fábrica;
  - Actualice la cámara al firmware más reciente.

#### P: ¿Qué puedo hacer si la imagen de la cámara se ve borrosa?

A: Inicie sesión en la interfaz web de la cámara, ajuste la calidad de la imagen a modo HD; limpie el lente de la cámara con un hisopo de algodón.

Para imagens, referimo-nos aos números, por exemplo: ① ② na parte em Inglês deste manual.

## Passos de início rápido para conexão da câmara

**Nota:** • As capturas de ecrã exibidas da app são indicativas e poderão ser diferentes consoante o dispositivo.  
• As ilustrações da câmara são indicativas e poderão ser diferentes do produto real.

### 1. Download de software ①

Existem várias formas de descarregar a APP:

- Ler o código QR para download:
- Ou pesquisar "Caliber IPC" no Google Play ou na Apple App Store.

### 2. Registo

Para APP Android/iOS, clique em "Registar agora", crie um nome de utilizador e palavra-passe para terminar o registo.

### 3. Adicionar câmaras à rede ②

3.1 Por favor, ligue a câmara, aguarde até que o reinício da câmara esteja terminado (demora cerca de 30 segundos), e depois a câmara irá indicar "Por favor, utilize a APP para configuração WiFi" ou "Configuração WiFi em espera" (Se a câmara não indicar nada, por favor, reinicie a câmara para as configurações padrão de fábrica premindo o botão de reinício durante 10 segundos e depois irá indicar "reinício terminado, dispositivo irá reiniciar em breve").

- Entre na APP, clique em "+" no canto superior direito, clique em "Ler Código QR" para ler o código QR no corpo da câmara: ③
- Assim que a câmara indicar "Por favor, utilize a APP para configuração wifi", por favor, clique no botão "Indicação de voz ouvida" e depois introduza a palavra-passe da rede WiFi à qual o telemóvel está conectado e clique em "confirmar" para ir para o passo seguinte. ④
- Durante esta configuração, mantenha o telefone e a câmara a 2 metros de distância um do outro (nesta altura, maximize o volume do telemóvel). Clique no botão "Enviar" na APP para enviar o sinal de configuração para a câmara. ⑥
- Após a câmara indicar "configuração wireless bem sucedida", por favor, aguarde cerca de 30 segundos, a APP irá exibir a página "Adicionar Câmara" com uma janela pedindo que altere o nome da câmara e a palavra-passe. Clique e preencha para completar a adição. ⑦

**Nota:** Coloque o telefone perto da câmara e coloque o volume do telefone no máximo ⑤

**Nota:** Se não tiver conseguido adicionar a câmara através de "Ler Código QR", escolha o Método Dois (abaixo) em "Outros" para adicionar a câmara.

Durante este processo, se lhe for indicado que a wifi foi configurada com sucesso, mas a página de ligação não aparece, volte à página Adicionar Câmara para selecionar 'Outros' → 'IP da Câmara' → 'Pesquisar em LAN' ou 'Adicionar manualmente' para ligar a câmara.

#### 3.2 Outras formas de adicionar

**Nota:** Se nenhum código QR for encontrado no corpo do dispositivo, escolha "Outros" para adicionar a câmara.

#### Método Um:

- Entre na APP, clique em "+" no canto superior direito, escolha "Outros" → "Câmara IP". ⑧
- Escolha "Instalação Wireless", consulte "Instruções para adicionar configuração wireless" e a voz da APP pede que termine a configuração. ⑨

**Nota:** Durante este processo, se lhe for indicado que a wifi foi configurada com sucesso, mas a página de ligação não aparece, volte à página Adicionar Câmara, selecione "Pesquisar em LAN" ou "Adicionar manualmente" para ligar a câmara.

#### Método Dois:

Ligue a câmara e utilize o cabo de rede para conectar a câmara à porta LAN ⑩ do router, certifique-se de que o indicador amarelo do router está a piscar; depois, escolha o método "Pesquisar em LAN" ou "Adicionar manualmente" em "Outros" para adicionar a câmara.

**Nota:** Certifique-se de que o telefone e a câmara são no mesmo router.

### Pesquisar Câmara na LAN:

- Clique em "Pesquisar em LAN" , pode encontrar todas as câmaras disponíveis no mesmo router com o smart-phone. Se adicionada com sucesso, a câmara pode ser adicionada através da mesma forma por outros utilizadores (com uma conta diferente).

**Nota:** As câmaras que tenham sido adicionadas com sucesso nesta conta não serão pesquisadas novamente.

- A página de ligação irá surgir após cerca de 30 segundos, se não aparecer, volte à página de Adicionar câmara, selecione o método "Adicionar manualmente" para adicionar a câmara.

### Adicionar uma câmara manualmente

Após seleccionar "Adicionar manualmente, introduza a UID da câmara (15 dígitos, podem ser encontrados na etiqueta no corpo da câmara) ou leia o código QR no autocolante inferior da câmara, o UID será preenchido automaticamente, depois coloque a palavra-passe da câmara para conectar a câmara (palavra-passe padrão: 888888).

**Nota:** Após a câmara ter sido adicionada através do Método Dois, se desejar que a câmara trabalhe em modo WiFi, siga os passos abaixo:

- Na página inicial da APP, clique  no canto superior direito da câmara  → escolher Configurações de Parâmetros → Configuração WiFi", selecione o WiFi a que o Smartphone/tablet se vai ligar, introduza a palavra-passe WiFi, clique em "feito".
- Aguarde até que a câmara indique: "Por favor, remova o cabo de rede, a câmara irá reiniciar...", retire o cabo de rede (mantenha a câmara ligada).

**Nota:** Se a configuração tiver falhado, consulte o método de conexão de cabo de rede ou mude o router para configurar novamente.

## 4. Configurações de parâmetros de câmaras

Na página inicial da APP, clique  no canto superior direito, vá a "Configurações de Parâmetro", irá obter os seguintes menus:

-  Configuração de Câmara: Pode ser informações básicas da câmara, configurar a ligação wireless, modificar a palavra-passe, fazer upgrade de firmware, reiniciar e eliminar a câmara.
-  Visualização de Vídeo: pode configurar o modo de visão noturna, visualização de espelho horizontal e vertical, modo de luz, brilho e contraste.
-  Gravação de Cartão SD: pode verificar a capacidade do cartão SD, configurar a agenda de gravação, gravação de detecção de movimento e seleccionar gravação de som ou não (sugerimos que formate o cartão SD antes de gravar no cartão SD).
-  Alarme: pode LIGAR/DESLIGAR o alarme de detecção de movimento, configurar o tipo de notificação de alarme e enquadramento de hora de alarme. A sensibilidade do alarme de detecção de movimento foi dividida em três níveis "baixo/médio/alto".

## FAQ

### P: Como reiniciar a câmara para a configuração padrão de fábrica?

R: Segure o botão reiniciar durante cerca de 10 segundos para reiniciar a câmara. Palavra-passe padrão da câmara: 888888 (Para melhorar a segurança, é altamente recomendado que modifique a palavra-passe da câmara).

### P: Dicas para a conexão WiFi?

R: a câmara suporta apenas o sinal de frequência de 2,4 G e rede WiFi de 802.11b/g/n.

1. A palavra-passe WiFi deverá ser inferior a 16 dígitos e não pode conter caracteres especiais, como por exemplo, @ ¥ ! Etc. Sugerimos que crie uma palavra-passe que contenha apenas letras e números.
2. Por favor, faça o upgrade da APP para a versão mais recente.

### P: Sem visão durante a noite?

R: • Verifique se a função de IV está ativada ou não;  
 • Verifique se a função de LED IV está ativada ou não;  
 • Reinicie a câmara para a configuração de fábrica;  
 • Faça o upgrade da câmara para o firmware mais recente.

### P: O que fazer se a imagem da câmara estiver desfocada?

R: Inicie sessão na interface web da câmara, ajuste a qualidade da imagem para o modo HD, limpe a lente da câmara com um cotonete.

Gällande bilder refererar vi till nummer t ex: ① ② i i den engelska delen av denna handbok.

## Snabbstartsteg för anslutning av kameran

**Obs:** • skärmdumparna från appen nedan är indikativa och kan skilja sig mellan olika enheter.  
• Illustrationerna av kameran är indikativa och kan skilja sig från den faktiska produkten.

### 1. Ladda ner programvara ①

Det olika tillvägagångssätt för att ladda ner APPEN:

- Skanna QR-koden för att ladda ner:
- Eller sök efter "Caliber IPC" på Google Play eller Apple App Store.

### 2. Registrera

För Android/iOS: klicka på "Register now", skapa ett användarnamn och lösenord för att slutföra registreringen.

### 3. Lägg till kameror till nätverket ②

3.1 Sätt på kameran, vänta tills kameran har startas om (det tar cirka 30 sekunder. Kameran säger sedan "Please use APP for WiFi configuration" eller "WiFi configuration is waiting". (Om kameran inte säger något, återställ kameran till fabrikinsställningar genom att hålla inne återställnings-knappen i 10 sekunder. Sedan säger den "reset completed, device will reboot soon").

- Gå till APPEN, klicka på "+" i det övre högra hörnet, klicka på "Scan QR Code" för att skanna QR-koden på kamerahuset. ③
- Klicka på knappen "Heard voice prompt" när kameran säger "Please use APP for wifi configuration". Ange sedan lösenordet till det WiFi-nätverk som mobiltelefonen för närvarande är anslutet till. Klicka på "confirm" för att gå till nästa steg. ④
- Håll telefonen max 2 meter ifrån kameran under konfigurationen (höj nu även mobiltelefonens ljudvolym till max). Klicka på knappen "Send" i APPEN för att skicka en konfigurationssignal till kameran. ⑥
- När kameran anger "wireless configuration succes", vänta cirka 30 sekunder. APPEN visar sidan "Add Camera" med en dialogruta som ber dig byta kamerans namn och lösenord. Klicka och fyll i för att slutföra tilläggnngen. ⑦

**Obs:** Placera telefonen nära kamera och höj telefonens ljudvolym till max ⑤

**Obs:** Om den inte kunde lägga till kameran genom att skanna QR-koden, välj metod två (nedan) i "Others" för att lägga till kameran.

Om kopplingssidan inte dyker upp trots att det anges att WiFi har konfigurerats, gå tillbaka till sidan Add Camera, välj "Others" → "IP Camera" → "Search in LAN" eller "Manually add" för att länka kameran.

### 3.2 Andra sätt att lägga till

**Obs:** Om du inte kan hitta någon QR-kod på kamerahuset, vänligen välj "Others" för att lägga till kameran.

#### Metod ett:

- Gå till APPEN, klicka på "+" i det övre högra hörnet, välj "Others" → "IP Camera". ⑧
- Välj "Wireless Installation". Se "Wireless configuration add instructions" och APPENS röstprompt för mer information.

**Obs:** Om kopplingssidan inte dyker upp trots att det anges att WiFi har konfigurerats, gå tillbaka till sidan Add Camera, välj "Search in LAN" eller "Manually add" för att länka kameran. ⑨

#### Metod två:

Sätt på kameran och använd en nätverkskabel för att ansluta kameran till routerns LAN-port ⑩. Se till att routerns gula indikator blinkar och välj sedan "Search in LAN"- eller "Manually add"-metoden i "Others" för att lägga till kameran.

**Obs:** Se till att telefonen och kameran är anslutna till samma router.



W przypadku rysunków przywołujemy numery, np.: ① ② podane w angielskiej części niniejszej instrukcji.

## Skrócona instrukcja podłączania kamery

**Uwaga:** • Pokazane zrzuty ekranowe aplikacji są orientacyjne i mogą różnić się w zależności od urządzenia.  
• Rysunki kamery są orientacyjne i mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

### 1. Pobieranie oprogramowania ①

Aplikację można pobrać wieloma sposobami:

- Zeskanuj kod QR, aby pobrać;
- Albo wyszukaj aplikację „Caliber IPC” na portalu Google Play lub Apple App Store

### 2. Rejestracja

W aplikacji dla systemu Android lub iOS kliknij przycisk „Register Now”, utwórz nazwę użytkownika i hasło, aby dokończyć rejestrację.

### 3. Dodawanie kamer do sieci ②

3.1 Włącz zasilanie kamery, poczekaj, aż dokończenie zostanie ponowne uruchomienie kamery (trwa to około 30 sekund), następnie kamera odtworzy komunikat „Please use APP for WiFi configuration” (użyj aplikacji do konfigurowania Wi-Fi) lub „WiFi configuration is waiting” (konfiguracja Wi-Fi czeka) (jeśli żaden komunikat nie zostanie odtworzony, należy zresetować kamerę do ustawień fabrycznych, wciskając na 10 sekund przycisk resetowania, po czym odtworzony zostanie komunikat „reset completed, device will reboot soon” (reset wykonany, urządzenie zostanie uruchomione ponownie)).

- Uruchom aplikację, w prawym, górnym progu dotknij przycisk „+” i dotknij przycisk „Scan QR Code”, aby zeskanować kod QR na korpusie kamery: ③
- Gdy kamera odtworzy komunikat „Please use APP for wifi configuration” (użyj aplikacji do konfiguracji Wi-Fi), dotknij przycisk „Heard voice prompt”, następnie wpisz hasło sieci Wi-Fi, do której telefon komórkowy jest aktualnie podłączony i dotknij przycisk „Confirm”, aby przejść dalej. ④
- Podczas konfigurowania odległość między telefonem i kamerą nie powinna być większa, niż 2 metry (w tym czasie należy zmaksymalizować głośność w telefonie komórkowym). W aplikacji dotknij przycisk „Send”, aby wysłać sygnał konfiguracji do kamery. ⑥
- Po utworzeniu przez kamerę komunikatu „wireless configuration success” odczekaj ok. 30 sekund; w aplikacji wyświetli się strona „Add Camera” i okno dialogowe do zmiany nazwy kamery i hasła. Dotknij i podaj dane, aby zakończyć dodawanie sprzętu. ⑦

**Uwaga:** Telefon połóż blisko kamery i ustawić maksymalną głośność. ⑤

**Uwaga:** Jeśli wybranie kamery za pomocą opcji „Scan QR code” będzie nieudane, to należy użyć metody drugiej z menu „Others” (patrz niżej).

Jeśli podczas tego procesu pojawi się komunikat o pomyślnym skonfigurowaniu sieci Wi-Fi, ale okno parowania nie pojawi się, to należy wrócić do strony „Add Camera”, wybrać „Others” → „IP Camera” → „Search in LAN” lub „Manually add”, aby sparować kamerę.

#### 3.2 Inne metody dodawania

**Uwaga:** Jeśli na korpusie kamery nie ma kody QR, to w celu dodania kamery należy użyć menu „Others”.

##### Metoda pierwsza:

- Otworzyć aplikację, w prawym, górnym rogu dotknąć przycisk „+” i wybrać „Others” → „IP Camera”. ⑧
- Wybrać menu „Wireless Installation” i postępować zgodnie z opcją „Wireless configuration add instructions” oraz komunikatami głosowymi aplikacji, aby zakończyć ustawienia. ⑨

Uwaga: Jeśli podczas tego procesu pojawi się komunikat o pomyślnym skonfigurowaniu sieci Wi-Fi, ale okno parowania nie pojawi się, to należy wrócić do strony „Add Camera” i wybrać opcję „Search in LAN” lub „Manually add”, aby sparować kamerę.

##### Metoda druga:

Włączyc zasilanie kamery i kablem sieciowym połączyć kamerę z routerem sieci LAN ⑩; upewnić się, że żółta dioda na routerze miga; następnie z menu „Others” wybrać opcję „Search in LAN” lub „Manually add”, aby dodać kamerę.

**Uwaga:** Należy się upewnić, że telefon i kamera są przyłączone do tego samego routera.

### Wyszukiwanie kamery w sieci LAN:

- Dotknij opcję „Search in LAN” (11) i w telefonie wyświetlone zostaną wszystkie kamery, przyłączone do tego samego routera. W przypadku pomyślnego dodania, tę kamerę będą mogli dodać w taki sam sposób inni użytkownicy (posiadający inne konto). Uwaga: Pomyślnie dodane kamery w ramach tego konta nie będą wyszukiwane ponownie.
- Okno parowania pojawi się po około 30 sekundach, a jeśli się nie pojawi, to należy wrócić do strony dodawania kamery i wybrać opcję „Manually add”, aby dodać kamerę. (12)

### Manualne dodawanie kamery

Po wybraniu opcji „Manually add” należy wpisać kod UID kamery (15 cyfr na etykiecie, przymocowanej do obudowy) lub zeskanować kod QR na dolnej etykiecie kamery, po czym pole UID zostanie automatycznie wypełnione; następnie należy wpisać hasło, aby sparować kamerę (hasło domyślne: 888888).

**Uwaga:** Jeśli chcesz, aby po dodaniu kamery za pomocą metody drugiej pracowała ona w sieci Wi-Fi, to należy wykonać poniższą procedurę:

- Na ekranie głównym aplikacji, w prawym górnym rogu ekranu dotknij ikonę „trzy kropki” (13) → „Parameter Settings” → „WiFi Setting”, wybierz sieć, do której jest podłączony smartfon lub tablet, a następnie wpisz hasło sieci Wi-Fi i dotknij przycisk „done”.
- Poczekaj, aż kamera otworzy komunikat: „please remove the network cable, camera will restart...” i odłącz kabel sieciowy (nie wyłączaj zasilania kamery).

**Uwaga:** Jeśli konfiguracja będzie nieudana, patrz metoda połączenia kablem sieciowym lub zmień router, aby wykonać ponowną konfigurację.

## 4. Ustawienia kamer

Na ekranie głównym aplikacji, w prawym górnym rogu dotknij ikonę „trzy kropki”, przejdź do menu „Parameter Settings”, które posiada następujące opcje:

-  Camera Setting: Podstawowe informacje o kamerze, konfiguracja połączenia bezprzewodowego, zmiana hasła, aktualizacja oprogramowania, ponowne uruchomienie i usuwanie kamery.
-  Video Viewing: konfiguracja trybu nocnego, pionowy i poziomy widok lustrzany, tryb oświetlenia, regulacja kontrastu i jaskrawości.
-  SD Card Recording: sprawdzanie pojemności karty SD, ustawienia harmonogramu nagrywania, zapis z detektorem ruchu, zapis z dźwiękiem lub bez dźwięku (sugerujemy, aby przez rozpoczęciem nagrywania sformatować kartę SD).
-  Alarm: włączanie i wyłączanie detektora ruchu, konfiguracja typu sygnalizacji alarmu oraz ramy czasowe alarmu. Czujność detektora ruchu można ustawić na jednym z trzech poziomów – „low / middle / high” (niska / średnia / wysoka).

### Najczęściej zadawane pytania

#### Pytanie: Jak zresetować kamerę do ustawień fabrycznych?

Odp: Wcisnąć na około 10 sekund przycisk resetowania. Domyślne hasło kamery: 888888 (w celu zwiększenia bezpieczeństwa konieczne należy zmienić hasło).

#### Pytanie: Ewentualne rady odnośnie łączności Wi-Fi?

Odp.: Kamera obsługuje sygnał o częstotliwości 2,4 GHz oraz sieci Wi-Fi 802.11b/g/n.

1. Hasło sieci Wi-Fi powinno mieć mniej niż 16 znaków i nie może zawierać znaków specjalnych, takich jak @ ¥ !, itp.; zaleca się, aby hasło składało się tylko z liter i cyfr.
2. Aplikację należy zaktualizować do najnowszej wersji.

#### Pytanie: Brak obrazu w nocy?

Odp: • Sprawdzić, czy funkcja IR jest włączona;  
 • Sprawdzić, czy dioda LED IR jest włączona;  
 • Zresetować kamerę do ustawień fabrycznych;  
 • Zaktualizować oprogramowanie kamery do najnowszej wersji.

#### Pytanie: Co robić, jeśli obraz z kamery jest nieostry?

Odp: Zalogować się do interfejsu sieciowego kamery, zmienić jakość obrazu na tryb HD; bawełnianą ściereczką wyczyścić soczewkę kamery.

Για τις εικόνες, ανατρέξτε στους αριθμούς, π.χ.: ❶ ❷ στην αγγλική έκδοση αυτού του εγχειριδίου.

## Βήματα γρήγορης έναρξης για τη σύνδεση της κάμερας

**Σημείωση:** • Τα απεικονιζόμενα στιγμιότυπα οθόνης της εφαρμογής είναι ενδεικτικά και μπορεί να διαφέρουν ανά συσκευή.

• Οι εικόνες της κάμερας είναι ενδεικτικές και μπορεί να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.

### 1. Λήψη λογισμικού ❶

Μπορείτε να κατεβάσετε την εφαρμογή με διάφορους τρόπους:

- Σάρωσε τον κωδικό QR για λήψη:
- Ή αναζητήστε “Caliber IPC” στο Google Play ή το Apple App Store.

### 2. Εγγραφή

Για την έκδοση της εφαρμογής για Android/iOS, πατήστε “Register now” (“Εγγραφή τώρα”) και δημιουργήστε ένα όνομα χρήστη και έναν κωδικό πρόσβασης για να ολοκληρώσετε την εγγραφή.

### 3. Προσθήκη καμερών στο δίκτυο ❷

3.1 Ενεργοποιήστε την κάμερα, περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η επανεκκίνηση της κάμερας (διαρκεί περίπου 30 δευτερόλεπτα) και, στη συνέχεια, θα ακουστεί από την κάμερα το μήνυμα “Please use APP for WiFi configuration” (Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για διαμόρφωση WiFi) ή “WiFi configuration is waiting” (Αναμονή για διαμόρφωση WiFi). [Αν από την κάμερα δεν ακουστεί κανένα μήνυμα, πραγματοποιήστε επαναφορά τις κάμερας στις εργοστασιακές ρυθμίσεις κρατώντας πατημένο το κουμπί επαναφοράς για 10 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, θα ακουστεί το μήνυμα “reset completed, device will reboot soon” (Η επαναφορά ολοκληρώθηκε, θα γίνει επανεκκίνηση της συσκευής σύντομα)].

- Ανοίξετε την εφαρμογή, πατήστε το “+” στην πάνω δεξιά γωνία και επιλέξτε “Scan QR Code” (Σάρωση κωδικού QR) για να σαρώσετε τον κωδικό QR στο σώμα της κάμερας: ❸
- Μόλις από την κάμερα ακουστεί το μήνυμα “Please use APP for wifi configuration” (Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για διαμόρφωση WiFi), πατήστε το κουμπί “Heard voice prompt” (Ακουστήκε φωνητική εντολή) και, στη συνέχεια, πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασης του δικτύου WiFi στο οποίο είναι συνδεδεμένο το κινητό και πατήστε “confirm” (Επιβεβαιώση) για μετάβαση στο επόμενο βήμα. ❹
- Κατά τη διάρκεια της διαμόρφωσης κρατήστε το τηλέφωνο και την κάμερα σε απόσταση 2 μέτρων μεταξύ τους (σε αυτό το στάδιο αυξήστε την ένταση του κινητού τηλεφώνου στο μέγιστο). Πατήστε το κουμπί “Send” (Αποστολή) στην εφαρμογή για την αποστολή σήματος διαμόρφωσης στην κάμερα. ❺
- Όταν από την κάμερα ακουστεί η εντολή “wireless configuration success” (Επιτυχία ασύρματης σύνδεσης), περιμένετε για περίπου 30 δευτερόλεπτα και στην εφαρμογή θα εμφανιστεί η σελίδα “Add Camera” (Προσθήκη κάμερας) με ένα αναδυόμενο παράθυρο που θα σας ζητά να αλλάξετε το όνομα της κάμερας και τον κωδικό πρόσβασης. Πατήστε και συμπληρώστε τα πεδία για να ολοκληρώσετε την προσθήκη. ❻

**Σημείωση:** Τοποθετήστε το τηλέφωνο κοντά στην κάμερα και ρυθμίστε την ένταση του τηλεφώνου στο μέγιστο. ❷

**Σημείωση:** Σε περίπτωση αποτυχίας προσθήκης της κάμερας μέσω σάρωσης του κωδικού QR, επιλέξτε τη δεύτερη μέθοδο (παρακάτω) από την επιλογή “Others” (Άλλα) για να προσθέσετε την κάμερα.

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας, αν ακουστεί το μήνυμα ότι η διαμόρφωση wifi ολοκληρώθηκε με επιτυχία, αλλά δεν εμφανίζεται η σελίδα σύνδεσης, επιστρέψτε στη σελίδα “Add Camera” (Προσθήκη κάμερας) και επιλέξτε “Others” (Άλλα) → “IP Camera” (Κάμερα IP) → “Search in LAN” (Αναζήτηση σε LAN) ή “Manually add” (Μη αυτόματη προσθήκη) για σύνδεση της κάμερας.

### 3.2 Άλλοι τρόποι προσθήκης

**Σημείωση:** Αν δεν υπάρχει κωδικός QR στο σώμα της συσκευής, επιλέξτε “Others” (Άλλα) για να προσθέσετε την κάμερα.

#### Πρώτη μέθοδος:

- Ανοίξετε την εφαρμογή, πατήστε το “+” στην πάνω δεξιά γωνία και επιλέξτε “Others” (Άλλα) → “IP Camera” (Κάμερα IP). ❸
- Επιλέξτε “Wireless Installation” (Ασύρματη εγκατάσταση) - ανατρέξτε στην ενότητα “Wireless configuration add instructions” (Οδηγίες προσθήκης ασύρματης διαμόρφωσης) και δώστε προσοχή στη φωνητική εντολή της εφαρμογής για ολοκλήρωση της ρύθμισης. ❹

**Σημείωση:** Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας, αν ακουστεί το μήνυμα ότι η διαμόρφωση wifi ολοκληρώθηκε με επιτυχία, αλλά δεν εμφανίζεται η σελίδα σύνδεσης, επιστρέψτε στη σελίδα “Add Camera” (Προσθήκη κάμερας) και επιλέξτε “Search in LAN” (Αναζήτηση σε LAN) ή “Manually add” (Μη αυτόματη προσθήκη) για σύνδεση της κάμερας.

#### Δεύτερη μέθοδος:

Ενεργοποιήστε την κάμερα και χρησιμοποιήστε το καλώδιο δικτύου για να συνδέσετε την κάμερα στη θύρα LAN ❿ του ρούτερ. Βεβαιωθείτε ότι η κίτρινη ένδειξη του ρούτερ αναβοσβήνει. Στη συνέχεια επιλέξτε “Search in LAN” (Αναζήτηση σε LAN) ή “Manually add” (Μη αυτόματη προσθήκη) για σύνδεση της κάμερας.

**Σημείωση:** Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνο και η κάμερα έχουν συνδεθεί στο ίδιο ρούτερ.

## Αναζήτηση κάμερας σε LAN:

- Πατήστε "Search in LAN" (11) (Αναζήτηση σε LAN) για να βρείτε όλες τις διαθέσιμες κάμερες στο ίδιο ρούτερ με το smartphone. Αν η προσθήκη ολοκληρωθεί με επιτυχία, η κάμερα μπορεί να προστεθεί με τον ίδιο τρόπο από άλλους χρήστες (με διαφορετικό λογαριασμό).
- Σημείωση:** Οι κάμερες που προστίθενται σε αυτόν το λογαριασμό δεν θα εμφανίζονται ξανά κατά την αναζήτηση.
- Η σελίδα σύνδεσης εμφανίζεται μετά από περίπου 30 δευτερόλεπτα. Αν δεν εμφανιστεί, επιστρέψτε στη σελίδα "Add camera" (Προσθήκη κάμερας) και επιλέξτε "Manually add" (Μη αυτόματη προσθήκη) για να προσθέσετε την κάμερα. (12)

## Μη αυτόματη προσθήκη κάμερας

Αφού επιλέξετε "Manually add" (Μη αυτόματη προσθήκη), πληκτρολογήστε το UID της κάμερας (15 ψηφία - θα το βρείτε στην αυτοκόλλητη ετικέτα στο σώμα της κάμερας) ή σαρώστε τον κωδικό QR στο αυτοκόλλητο στο κάτω μέρος της κάμερας και το UID θα συμπληρωθεί αυτόματα. Στη συνέχεια πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασης της κάμερας για σύνδεση (προεπιλεγμένος κωδικός πρόσβασης: 888888).

**Σημείωση:** Μετά την προσθήκη της κάμερας σύμφωνα με τη δεύτερη μέθοδο, αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε την κάμερα σε λειτουργία WiFi, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- Από την αρχική σελίδα της εφαρμογής, πατήστε στην πάνω δεξιά γωνία (13) → επιλέξτε "Parameter Settings" (Ρυθμίσεις παραμέτρων) → "WiFi Setting" (Ρύθμιση WiFi), επιλέξτε το WiFi στο οποίο είναι συνδεδεμένο το smartphone/tablet, πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασης του WiFi και πατήστε "done" (Ολοκληρώθηκε).
- Περιμένετε μέχρι να ακουστεί από την κάμερα το μήνυμα: "please remove the network cable, camera will restart..." (Αποσυνδέστε το καλώδιο δικτύου, θα γίνει επανεκκίνηση της κάμερας...) και αποσυνδέστε το καλώδιο δικτύου (αφήστε την κάμερα ενεργοποιημένη).

**Σημείωση:** Σε περίπτωση αποτυχίας της εγκατάστασης, ανατρέξτε στη μέθοδο σύνδεσης μέσω καλωδίου δικτύου ή αλλάξτε ρούτερ και επαναλάβετε την εγκατάσταση.

## 4. Ρυθμίσεις παραμέτρων κάμερας

Από την αρχική σελίδα της εφαρμογής, πατήστε στην πάνω δεξιά γωνία, επιλέξτε "Parameter Settings" (Ρυθμίσεις παραμέτρων) και θα εμφανιστούν τα ακόλουθα μενού:

-  Ρύθμιση κάμερας: Μπορείτε να δείτε τις βασικές πληροφορίες της κάμερας, να πραγματοποιήσετε ασύρματη σύνδεση, να τροποποιήσετε τον κωδικό πρόσβασης, να αναβαθμίσετε το υλισμικό, και να πραγματοποιήσετε επανεκκίνηση και διαγραφή της κάμερας.
-  Video Viewing (Προβολή βίντεο): ρύθμιση λειτουργίας νυχτερινής όρασης, οριζόντιας και κάθετης προβολής κατόπτρου, λειτουργίας φωτός, φωτεινότητας και αντίθεσης.
-  SD Card Recording (Εγγραφή κάρτας SD): έλεγχος της χωρητικότητας της κάρτας SD, ρύθμιση προγράμματος εγγραφής, εγγραφή ανίχνευσης κίνησης και επιλογή εγγραφής με ήχο ή χωρίς ήχο (συνιστάται μορφοποίηση της κάρτας SD πριν την εγγραφή στην κάρτα SD).
-  Alarm (Συναγερμός): ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συναγερμού ανίχνευσης κίνησης, ρύθμιση του τύπου ειδοποίησης του συναγερμού και του χρονικού πλαισίου του συναγερμού. Η ευαισθησία του συναγερμού ανίχνευσης κίνησης διαβαθμίζεται σε τρία επίπεδα "low / middle / high" (χαμηλή / μεσαία / υψηλή).

## Συχνές ερωτήσεις

### Ερ.: Πώς μπορώ να πραγματοποιήσω επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων της κάμερας?

Απ.: Κρατήστε πατημένο το κουμπί επαναφοράς για περίπου 10 δευτερόλεπτα για επαναφορά της κάμερας.

Προεπιλεγμένος κωδικός πρόσβασης της κάμερας: 888888 (Για να βελτιώσετε την ασφάλεια, συνιστάται να αλλάξετε τον κωδικό πρόσβασης της κάμερας).

### Ερ.: Υπάρχουν συμβουλές για τη σύνδεση WiFi?

Απ.: Η κάμερα υποστηρίζει μόνο σήμα συχνότητας 2,4 G και δίκτυο WiFi 802.11b/g/n.

1. Ο κωδικός πρόσβασης του WiFi πρέπει να αποτελείται από λιγότερα από 16 ψηφία και δεν μπορεί να περιέχει ειδικούς χαρακτήρες, όπως @ ¥ ! κτλ. Προτείνεται να επιλέξετε έναν κωδικό πρόσβασης ο οποίος αποτελείται μόνο από γράμματα και αριθμούς.
2. Αναβαθμίστε την εφαρμογή στην τελευταία έκδοση.

### Ερ.: Δεν υπάρχει ορατότητα τη νύχτα?

Απ.: • Ελέγξτε αν έχει ενεργοποιηθεί ή όχι η λειτουργία IR;

- Ελέγξτε αν η λυχνία LED IR είναι αναμμένη ή όχι;
- Πραγματοποιήστε επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων της κάμερας;
- Αναβαθμίστε το υλισμικό της κάμερας στην τελευταία έκδοση.

### Ερ.: Τι πρέπει να κάνω αν η εικόνα της κάμερας είναι θολή?

Απ.: Ανοίξτε τη δισκύνδεση web της κάμερας, ρυθμίστε την ποιότητα εικόνας στη λειτουργία HD, καθαρίστε το φακό της κάμερας με μπατονέτα.

# PRÍRUČKA

Kvôli obrázkom sa obráťte na čísla: ① ② v anglickej časti tejto príručky.

## Kroky rýchleho začiatku pre pripojenie kamery

**Poznámka:** • obrazovkové skratky aplikácie sú indikatívne a môžu sa líšiť podľa zariadenia.  
• ilustrácie kamery sú indikatívne a môžu sa líšiť od aktuálneho produktu.

### 1. Stiahnutie softvéru ①

Na stiahnutie aplikácie je k dispozícii viacero spôsobov:

- Naskenovanie QR kódu:
- Alebo vyhľadanie „Caliber IPC“ v Google Play alebo Apple App Store.

### 2. Registrácia

Pri aplikácii Android/iOS kliknite na „Register now“ (Zaregistrovať hneď) a registráciu dokončíte vytvorením používateľského mena a hesla.

### 3. Pridanie kamier k sieti ②

3.1 Zapnite kameru, počkajte, kým sa nedokončí reštartovanie kamery (trvá to približne 30 sekúnd), potom sa na kamere zobrazí „Please use APP for WiFi configuration“ (Na konfiguráciu WiFi použite aplikáciu) alebo „WiFi configuration is waiting“ (Čaká sa na konfiguráciu WiFi) (ak sa nič nezobrazí, resetujte kameru na východiskové nastavenia podržaním tlačidla resetovania na 10 sekúnd a následne sa zobrazí „reset completed, device will reboot soon“ (resetovanie dokončené, zariadenie sa čoskoro reštartuje)).

- Vstúpte do aplikácie, kliknite na „+“ v pravom hornom rohu, kliknite na „Scan QR Code“ (Naskenovať kód QR) a naskenujte kód QR na telese kamery: ③
- Keď sa na kamere zobrazí „Please use APP for wifi configuration“ (Na konfiguráciu WiFi použite aplikáciu), kliknite na tlačidlo „Heard voice prompt“ (Vypočúť si hlasový výzvu), potom zadajte heslo siete WiFi, ku ktorej je mobilný telefón aktuálne pripojený, a kliknutím na „confirm“ (potvrdiť) prejdite na ďalší krok. ④
- Počas konfigurácie udržiajte telefón a kameru do 2 metrov od seba (na tento čas maximalizujte hlasitosť mobilného telefónu). Kliknite na tlačidlo „Send“ (Poslať) na aplikácii a odošlite konfiguračný signál do kamery. ⑤
- Keď vás kamera vyzve „wireless configuration succes“ (bezdrôtová konfigurácia prebehla úspešne), počkajte približne 30 sekúnd. V aplikácii sa zobrazí stránka „Add Camera“ (Pridať kameru) s vyskakovacím oknom, ktoré vás vyzýva na zmenu názvu kamery a hesla. Kliknutím a vyplnením dokončíte pridávanie. ⑥

**Poznámka:** Telefón umiestnite blízko kamery a nastavte hlasitosť telefónu na maximum. ⑦

**Poznámka:** Ak pridanie kamery pomocou možnosti „Scan QR code“ (Naskenovať kód QR) zlyhá, vyberte si na pridanie kamery druhý spôsob (uvedený nižšie) v časti „Others“ (Iné).

Ak počas tohto procesu prebehne konfigurácia WiFi úspešne, ale nevyskočí záväzná stránka, vráťte sa na stránku Add Camera (Pridať kameru) a vyberte „Others“ (Iné) → „IP Camera“ (IP kamery) → „Search in LAN“ (Vyhľadať v LAN) alebo „Manually add“ (Pridať manuálne) a pripojte kameru.

#### 3.2 Iné spôsoby pridania

**Poznámka:** Ak na telese zariadenia nenájdete žiadny kód QR, vyberte pre pridanie kamery možnosť „Others“ (Iné).

##### Prvý spôsob:

- Vstúpte do aplikácie, kliknite na „+“ v pravom hornom rohu, vyberte „Others“ (Iné) → „IP Camera“ (IP kamery). ⑧
- Vyberte „Wireless Installation“ (Bezdrôtová inštalácia), obráťte sa na „Pokyny na pridanie bezdrôtovej konfigurácie“ a hlas aplikácie vás vyzve na dokončenie nastavenia. ⑨

**Poznámka:** Ak počas tohto procesu prebehne konfigurácia WiFi úspešne, ale nevyskočí záväzná stránka, vráťte sa na stránku Add Camera (Pridať kameru) a vyberte „Search in LAN“ (Vyhľadať v LAN) alebo „Manually add“ (Pridať manuálne) a pripojte kameru.

##### Druhý spôsob:

Zapnite kameru a pomocou sieťového kábla ju pripojte s LAN portom ⑩ routera. Uistite sa, že bliká žltý indikátor routera a potom vyberte v možnosti „Others“ (Iné) spôsob „Search in LAN“ (Vyhľadať v LAN) alebo „Manually add“ (Pridať manuálne) a pridajte kameru.

**Poznámka:** Uistite sa, že telefón a kamera sú na rovnakom routeri.

### Vyhľadanie kamery v LAN:

- Kliknutím „Search in LAN“ **11** (Vyhľadať v LAN) nájdete všetky dostupné kamery na routeri, ktorý je rovnaký so smartfónom. Po úspešnom pridaní môžu rovnakým spôsobom pridať kameru iní používatelia (s iným účtom).  
**Poznámka:** Kamery, ktoré budú v tomto účte úspešne pridané, už nebudú znovu vyhľadávané.
- Stránka vyskočí približne po 30 sekundách. Ak nevyskočí, vráťte sa na stránku Add camera (Pridať kameru) a pridať kameru vybraním spôsobu „Manually add“ (Pridať manuálne). **12**

### Manuálne pridanie kamery

Po výbere „Manually add“ (Pridať manuálne) zadajte UID kamery (15 číslíc, ktoré nájdete na štítku na telese kamery) alebo naskenujte kód QR na dolnej nálepke na kamere. UID sa vyplní automaticky. Potom zadajte heslo kamery a pripojte kameru (východiskové heslo: 888888).

**Poznámka:** Po pridaní kamery pomocou druhého spôsobu a ak chcete, aby kamera fungovala v režime WiFi, postupujte podľa nižšie uvedených krokov:

- Na domovskej stránke aplikácie kliknite na  v pravom hornom rohu na kamere **13** → vyberte Parameter Settings (Nastavenia parametrov) → WiFi Setting (Nastavenie WiFi), vyberte WiFi, ku ktorej je pripojený smartfón/tablet, potom zadajte heslo WiFi a kliknite na „done“ (hotovo).
- Počkajte, kým sa nezvoze kamera: „please remove the network cable, camera will restart...“ (odpojte sieťový kábel, kamera sa reštartuje...) a odpojte sieťový kábel (kameru nechajte zapnutú).

**Poznámka:** Ak nastavenie zlyhá, obráťte sa na spôsob pripojenia sieťového kábla alebo zmeňte router a nastavenie vykonajte znovu.

## 4. Nastavenia parametrov kamier

Na domovskej stránke aplikácie kliknite na  v pravom hornom rohu, prejdite na „Parameter Settings“ (Nastavenia parametrov) a zobrazia sa nasledovné ponuky:

-  Nastavenie kamery: uvidíte základné informácie o kamere, nastavenie bezdrôtového pripojenia, upravenie hesla, zlepšenie firmvéru, reštartovanie a vymazanie kamery.
-  Náhľad videa: môžete nastaviť režim obrazu, horizontálny a vertikálny zrkadlový náhľad, režim osvetlenia, jas a kontrast.
-  Nahrávanie na SD kartu: môžete skontrolovať kapacitu SD karty, nastaviť plánovanie nahrávania, nahrávanie na základe detekcie pohybu a vyberať, či nahrávať so zvukom alebo bez (pred nahrávaním na SD kartu vám odporúčame, aby ste SD kartu naformátovali).
-  Alarm: môžete zapnúť/vypnúť alarm detekcie pohybu, nastaviť typ notifikácie alarmu a časový rámec alarmu. Citlivosť alarmu detekcie pohybu bola rozdelená na tri úrovne „low (nízka)/middle (stredná)/high (vysoká“).

### Najčastejšie otázky

#### Otázka: Ako resetovať kameru na východiskové nastavenia z továrne?

Odpoveď: Kameru resetujete 10-sekundovým podržaním tlačidlo resetovania. Východiskové heslo kamery: 888888 (kvôli zvýšeniu bezpečnosti vám veľmi odporúčame, aby ste si heslo kamery zmenili).

#### Otázka: Nejaké tipy k pripojeniu WiFi?

Odpoveď: kamera podporuje len 2,4 G frekvenčný signál a 802.11b/g/n sieť WiFi.

1. Heslo WiFi musí mať menej ako 16 číslíc a nesmie obsahovať špeciálne znaky, ako napríklad @ ¥ ! atď. Odporúčame vám, aby ste vytvorili heslo, ktoré obsahuje len písmená a čísla.
2. Aktualizujte si aplikáciu na najnovšiu verziu.

#### Otázka: Žiadne nočné videnie?

Odpoveď:
 

- Skontrolujte, či je funkcia IR aktivovaná alebo nie;
- Skontrolujte, či kontrolka IR svieti alebo nie;
- Resetujte kameru späť na východiskové nastavenia;
- Aktualizujte kameru na najnovší firmvér.

#### Otázka: Čo robiť, ak je obraz kamery rozmazaný?

Odpoveď: Prihláste sa na webové rozhranie kamery, upravte kvalitu obrazu na režim HD; vyčistite objektív kamery vatovým tampónom.

# HANDLEIDING

Voor de afbeeldingen refereren wij naar de nummers, bijv.: ① ② in het Engelse deel van deze handleiding.

## Snelstart stappen voor het aansluiten van de camera

**Let op:** • de getoonde screenshots van de app zijn indicatief en kunnen per apparaat afwijken.  
• illustraties van de camera zijn indicatief en kunnen afwijken van het werkelijke product.

### 1. Software download ①

Er zijn diverse manieren de APP te downloaden:

- Scan de QR code om te downloaden;
- Of zoek naar "Caliber IPC" op Google Play of de Apple App Store.

### 2. Registreer

Voor de Android/iOS APP, klik op "Register now" en maak een gebruikersnaam en paswoord aan om de registratie te voltooien.

### 3. Camera aan het netwerk toevoegen ②

3.1 Zet de camera AAN en wacht tot deze klaar is met opstarten (dit duurt ca. 30 sec.), de camera zal dan zeggen "Please use APP for WiFi configuration" of "WiFi configuration is waiting" (Als de camera niets zegt, reset de camera naar de fabrieksinstellingen door de resetknop 10 sec. in te houden. De camera zal dan zeggen: "reset completed, device will reboot soon").

- Open de APP, klik op het "+" in de rechter bovenhoek, klik op "Scan QR Code" om de QR code welke zich op de behuizing van de camera bevindt te scannen: ③
- Als de camera zegt: "Please use APP for wifi configuration", klik dan op de "Heard voice prompt" knop, en vul het wachtwoord in van het WiFi netwerk waar ook de telefoon op dat moment mee verbonden is, klik op 'confirm' om naar de volgende stap te gaan. ④
- Tijdens de configuratie, houdt de telefoon en camera binnen een afstand van 2 meter van elkaar (vanaf dit punt, zorg dat het volume van de telefoon luid staat). Klik op de 'Send' knop in de APP, om het configuratie signaal naar de camera te sturen. ⑥
- Nadat de camera aangeeft "wireless configuration succes," wacht dan nog ongeveer 30 seconden, de APP toont de "Add Camera" pagina met een pop-up met de vraag om de camera naam en het wachtwoord aan te passen. Klik en vul hier een eigen naam en paswoord in om de toevoeging af te ronden. ⑦

**Let op:** Zorg tijdens de installatie dat de telefoon dicht bij de camera in de buurt is en het volume hoog staat ⑤

**Let op:** Als de eerste methode zoals hierboven met de QR code niet werkt, kies dan "methode twee" (hieronder) bij 'Others' om een camera toe te voegen.

Tijdens dit proces wel aangegeven wordt dat de wifi succesvol is gekoppeld, maar er geen pop-up komt, gaat dan terug naar de voeg Camera toe pagina om daar te kiezen voor 'Others' → 'IP Camera' → 'Search in LAN' of "Manually add" om de camera te verbinden.

3.2 Andere manieren om de camera toe te voegen

**Let op:** Als er geen QR code op de behuizing van de camera aanwezig is, kies dan voor 'Others' om de camera toe te kunnen voegen.

#### Methode Een:

- Open de APP en klik op de "+" in de rechter bovenhoek en kies 'Others' → 'IP Camera'. ⑧
- Kies voor 'Wireless Installation', en luister naar wat de camera vraagt om de installatie af te ronden. ⑨

**Note:** Tijdens dit proces wel aangegeven wordt dat de wifi succesvol is gekoppeld, maar er geen pop-up komt, gaat dan terug naar de voeg Camera toe pagina om daar te kiezen voor 'Search in LAN' of "Manually add" om de camera te verbinden.

#### Method Twee:

Zet de camera AAN en gebruik een netwerkkabel om de camera aan een router te koppelen via de LAN poort ⑩, zorg ervoor dat de gele LED indicator knippert. Kies dan in de APP voor "Search in LAN" of "Manually add" methode onder 'Others' om de camera te verbinden.

**Note:** Zorg ervoor dat de camera en de telefoon zich in hetzelfde netwerk bevinden.

### Zoek camera in LAN:

- Klik op "Search in LAN" **11**, en je krijgt een lijst te zien met alle camera's die zich bevinden in hetzelfde netwerk als waarin de telefoon zich bevindt. Wanneer succesvol toegevoegd, dan kan de camera op dezelfde manier door andere gebruikers toegevoegd worden (onder een andere account).
- Let op:** Camera's die succesvol op het netwerk toegevoegd zijn zullen niet opnieuw gezocht worden.
- De koppelpagina zal binnen 30 sec. als pop-up verschijnen. Als dit niet het geval is, ga dan terug naar de voeg camera toe pagina en selecteer de "Manually add" methode om de camera toe te voegen. **12**

### Camera handmatig toevoegen

Na het kiezen van "Manually add", vul de UID van de camera in (15 karakters, te vinden op de sticker welke op de behuizing van de camera zit), of scan de QR code de deze sticker, de UID zal dan automatisch ingevuld worden, en voer het wachtwoord van de camera in om de camera te koppelen (standaard wachtwoord: 888888).

**Let op:** Nadat de camera via methode 2 toegevoegd is werkt deze nog niet via de WiFi. Volg onderstaande stappen om de WiFi te configureren:

- In de homepage of the APP, klik op de  in de rechter bovenhoek van het camerabeeld **13** → kies Parameter Settings → WiFi Setting\*, selecteer het WiFi netwerk waar ook de smartphone/tablet zich in bevindt, voer het WiFi wachtwoord in en klik "done".
- Wacht tot de camera zegt: 'please remove the network cable, camera will restart...!', ontkoppelde de netwerkkabel maar zorgt dat de camera wel op de netstroom en ingeschakelt blijft.

**Let op:** Als de setup mislukt, probeer opnieuw of kies een andere netwerk in de setup.

### 4. Parameter instellingen of camera's

In de homepage of the APP, klik op de  in de rechter bovenhoek van het camerabeeld, kies "Parameter Settings", en je zult de volgende keuzes zien:

-  Camera Setting: Hier zie je de basis informatie over de camera, WiFi connectie setup, wachtwoord aanpassen, firmware upgraden, opnieuw opstarten en een camera verwijderen.
-  Video vertoning: instellen van de night vision modus, mogelijkheid tot horizontale en verticale spiegeling, licht-modus, helderheid en contrast.
-  SD kaart opname: controle van de SD capaciteit, instellen van schema-opname, bewegingsdetectie opname en selecteer opname van geluid ja/nee (geadviseerd wordt daar de SD-kaart te formateren voordat deze gekozen wordt als opname opslag).
-  Alarm: het bewegingsdetectiealarm AAN/UIT zetten, het type alarmmelding instellen en het alarmtijdkader instellen. De gevoeligheid van het bewegingsdetectiealarm wordt ingedeeld in drie niveaus "laag / midden / hoog".

### Veelgestelde vragen:

#### V: Hoe de camera te resetten naar de fabrieksinstellingen?

A: Houd de resetknop ongeveer 10 seconden ingedrukt om de camera te resetten. Standaardwachtwoord van de camera: 888888 (Om de beveiliging te verbeteren, wordt sterk aanbevolen dat u het wachtwoord van de camera wijzigt).

#### V: Tips voor de WiFi-verbinding?

A: de camera ondersteunt alleen 2,4G-frequentie-sigitaal en 802.11b/g/n WiFi-netwerk.

1. Het WiFi-wachtwoord moet minder dan 16 cijfers bevatten en mag geen speciale tekens bevatten, zoals @ ¥! etc. We raden u aan een wachtwoord te maken dat alleen letters en cijfers bevat.
2. Upgrade de APP altijd naar de nieuwste versie.

#### V: Geen zicht 's nachts?

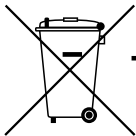
- A: • Controleer of de IR-functie is ingeschakeld;  
 • Controleer of de IR-leds branden;  
 • Zet de camera terug naar de fabrieksinstelling;  
 • Upgrade de camera naar de nieuwste firmware.

#### V: Wat te doen als he beeld van de camera wazig is?

A: Login op de webinterface van de camera, stel de beeldkwaliteit in op de HD-modus; maak de cameralens schoon met een wattenstaafje.



This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



**GB** Old appliances and/or batteries must not be disposed with garbage!

If the device/battery can not be used anymore, every user is legally obliged to dispose of old appliances and/or batteries separated from the garbage, e.g. at a collection point of his municipality/district.



**FR** Les vieux appareils et/ou les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !

Si l'appareil/la pile ne peut plus être utilisé(e), chaque utilisateur est légalement dans l'obligation de mettre au rebut les vieux appareils et/ou les piles séparément des ordures ménagères, par ex. dans un point de collecte de sa municipalité/de son quartier.

**DE** Altgeräte und/oder Altbatterien müssen getrennt entsorgt werden!

Benutzer sind gesetzlich verpflichtet, Altgeräte und/oder Altbatterien am Ende ihrer Nutzungsdauer getrennt zu entsorgen, z.B. an örtlich verfügbaren Sammelstellen.

**IT** Dispositivi e/o batterie vecchie non devono essere smaltiti con i rifiuti!

Se il dispositivo/batteria non può più essere utilizzato, ogni utente è obbligato per legge a smaltire i vecchi dispositivi e/o batterie separatamente dai rifiuti, ad es.: in un centro per la raccolta differenziata locale/comunale.

**ES** ¡Los dispositivos viejos y/o baterías no deben desecharse junto con la basura doméstica!

Si el dispositivo/batería ya no funciona, cada usuario está legalmente obligado a desechar sus aparatos y/o baterías de forma separada de la basura doméstica (por ejemplo, en un punto de recolección de su municipio/distrito).

**PT** Os aparelhos avariados e/ou as pilhas ou baterias usadas não devem ser eliminados juntamente com o lixo comum! Se o aparelho e/ou as pilhas ou baterias já não puderem ser utilizados, o utilizador tem o dever legal de separar os aparelhos e as pilhas/baterias usados do lixo comum e depositá-los num ponto de recolha para reciclagem na sua região

**SE** Gamla apparater och/eller batterier får inte kasseras med avfall!

Om enheten/batteriet inte längre kan användas är varje användare skyldig att slänga gamla apparater och/eller batterier avskilt från avfallet, t.ex. på en insamlingsplats i personens kommun/distrikt.

**PL** Starych urządzeń i baterii nie wolno wyrzucać z odpadkami domowymi!

Jeśli urządzenie lub bateria nie będzie więcej używane, każdy użytkownik jest prawnie zobowiązany do wyrzucania starych urządzeń i/lub baterii oddzielnie, np. w punkcie zbiórki swojej gminy lub dzielnicy.

**GR** Οι παλιές συσκευές ή/και μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα!

Αν μια συσκευή/μπαταρία δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί, οι χρήστες είναι νομικά υποχρεωμένοι να απορρίπτουν τις παλιές συσκευές ή/και μπαταρίες ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα, π.χ. σε σημείο συλλογής του δήμου/της περιφέρειάς τους.

**SK/CZ** Staré spotrebiče a/alebo použité batérie nesmiete likvidovať s domovým odpadom!

Ak sa už zariadenie/batéria nebude dať viac používať, každý používateľ je povinný likvidovať staré spotrebiče a/alebo batérie oddelene od odpadu, napríklad na zbernom mieste svojej obce/regiónu.

**NL** Oude apparaten en/of batterijen mogen niet bij het huisvuil!

Mocht het apparaat/batterij niet meer kunnen worden gebruikt, dan is iedere gebruiker wettelijk verplicht, oude apparaten en/of batterijen gescheiden van het huisvuil, bijv. bij een inzamelpunt van zijn gemeente/zijn wijk, af te geven.



**APPAREIL ET  
EMBALLAGES À TRIER**

**Pour en savoir plus :  
[www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)**

**GB**

Caliber hereby declares that the item IPC1201EW is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU(RoHS) and 2009/125/EC (ERP2).

**FR**

Par la présente Caliber déclare que l'appareil IPC1201EW est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU(RoHS) et 2009/125/EC (ERP2).

**DE**

Hiermit erklärt Caliber, dass sich das Gerät IPC1201EW in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderung und übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU(RoHS) und 2009/125/EC (ERP2) befindet.

**IT**

Con la presente Caliber dichiara che questo IPC1201EW è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU(RoHS) e 2009/125/EC (ERP2).

**ES**

Por medio de la presente Caliber declara que el IPC1201EW cumple con los requisitos esenciales y otra disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU(RoHS) y 2009/125/EC (ERP2).

**PT**

Caliber declara que este IPC1201EW está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU(RoHS) e 2009/125/EC (ERP2).

**S**

Härmed intygar Caliber att denna IPC1201EW Pro står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU(RoHS) och 2009/125/EC (ERP2).

**PL**

Niniejszym Caliber oświadcza, że IPC1201EW jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU(RoHS) i 2009/125/EC (ERP2).

**DK**

Undertegnede Caliber erklærer hermed, at følgende udstyr IPC1201EW overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU(RoHS) og 2009/125/EC (ERP2).

**EE**

Käesolevaga kinnitab Caliber seadme IPC1201EW vastavust direktiivi 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU(RoHS) ja 2009/125/EC (ERP2). põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatel teistele asjakohastele sätetele.

**LT**

Šiuo Caliber deklaruoja, kad šis IPC1201EW atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU(RoHS) ir 2009/125/EC (ERP2).Direktyvos nuostatas.

**FI**

Caliber vakuuttaa täten että IPC1201EW tyyppinen laite on direktiivin 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU(RoHS) ja 2009/125/EC (ERP2). oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

**IS**

Hér með lýsi Caliber yfir því að IPC1201EW erí samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU(RoHS) og 2009/125/EC (ERP2).

**NO**

Caliber erklærer herved at utstyret IPC1201EW er i samsvar med de grunn-leggende krav og øvrige relevante krav i drektiv 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU(RoHS) og 2009/125/EC (ERP2).

**NL**

Hierbij verklaart Caliber dat het toestel IPC1201EW in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU(RoHS) en 2009/125/EC (ERP2).



Latest declaration form can be found at:  
[www.caliber.nl/media/forms/DeclarationIPC1201EW.pdf](http://www.caliber.nl/media/forms/DeclarationIPC1201EW.pdf)

**WWW.CALIBER.NL**

**CALIBER EUROPE BV • Kortakker 10 • 4264 AE Veen • The Netherlands**